

LESCO®

Zero Pump

Backpack Sprayer

PREMIUM SERIES | ELITE

*Use and Care Manual
Model# 190593*



⚠ CAUTION: Read and follow all instructions

For Help, Information or Parts, Call 1.800.347.4272

Lesco, Inc.

1301 East 9th Street, Ste 1300

Cleveland, OH 44114

www.Lesco.com

Manual No. 184320

Rev A. 12/31/2019

ECN19-149

5 1/2" x 8 1/2" Booklet

SAFETY PRECAUTIONS

- User must read and understand entire instruction manual before operating this Sprayer.
- Never use flammable or combustible liquids, caustics, acids, or hot water in this Sprayer.
- Always wear appropriate personal protection equipment as instructed by chemical manufacturer when using, preparing, handling, spraying, or disposing of chemicals. This includes at least goggles, gloves, and protective clothing.
- Read and follow all instructions and cautions on label of products used in this Sprayer.
- To reduce risk of battery fire or bursts, use only Fountainhead Group Batteries that are in good condition and have not been damaged.
- Do not use Batteries that are wet or have been damaged.
- Inspect Sprayer, Hose, Shut-off, and Wand, for damage or loose connections before each use.
- Do not pressurize with any mechanical device such as an air compressor since this can create a dangerous pressure level and bursting of parts, resulting in serious injury.
- Always use replacement parts from the original manufacturer.
- Never attempt to alter Sprayer from original condition.
- Do not lift or carry the Sprayer by the Hose, Shut-off valve, or Wand. Carry by the Handle only.
- Only spray when the air is calm (no wind or air movement) to prevent chemical spray from drifting into unintended areas.
- Keep the Sprayer and all chemicals out of the reach of children.
- Remove chemicals and thoroughly clean the Sprayer after each use. Failure to clean the Sprayer may cause contamination of subsequent applications, will cause premature Sprayer wear, and void the Sprayer warranty.

ABOUT THIS SPRAYER

WARNING: RISK OF FIRE, BURNS, OR ELECTRICAL SHOCK. To reduce the risk of injury, user must read and understand entire instruction manual before operating this Sprayer.

This is an electric-powered backpack style Sprayer that is designed to spray water soluble solutions, such as herbicides, pesticides, and other liquid chemicals typically used for weed prevention, weed remediation, pest control, fertilizing, and watering.

This Sprayer uses a rechargeable Lithium-Ion Battery to power an electric diaphragm Pump, eliminating the need for manual hand-pumping. Lithium-Ion Batteries are shipped in a reduced-charge state, and must be charged prior to initial use. The Pump directly pumps the liquid contents from the Tank, through the Hose, Shut-off, Wand, and Nozzle to create spray. Because the Pump directly pumps the liquid, it does not create pressure inside the Tank.

To maintain optimal Pump and Battery life this Sprayer is designed to turn off the Pump when not spraying. Because of this the Pump will turn on and off periodically during normal use. Typically the pump will turn on when the Shut-off is opened (Lever depressed) and turn off when the Shut-off is closed (Lever released). This is achieved via a pressure switch. If no liquid is present in the system then pressure can't increase so the pump will not turn off. Ensure that the Power Switch is set to the OFF position whenever the Tank is empty. Also see *Cleaning & Storage*.

In cases where after-market ultralow-flow nozzles are used, the Pump may turn on and off more frequently, even when the Shut-off is open (Lever depressed). This is normal and is due to the use of an ultralow-flow nozzle with the high-performance pump.

If you experience problems or have questions contact our toll free Customer Service Center, Monday - Friday | 8:00 AM - 5:00 PM EST at 1.800.347.4272 or access online at: www.Lesco.com.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

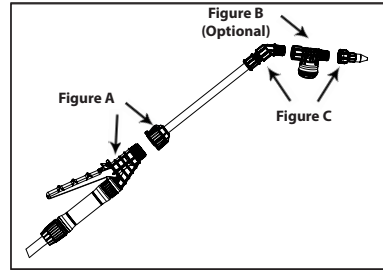
English

Español

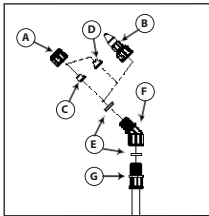
Français

ASSEMBLE EXTENSION, SHUT-OFF, NOZZLE AND SPRAY OPTIMIZER

1. Install the extension “wand” onto the shut-off assembly and tighten the nut securely. **(See Figure A)**
2. *(Optional)* Install Spray Optimizer for low pressure (low drift) applications. This will help prevent weed killer formulas from drifting into undesired areas. **(Do not over tighten, actual position will vary. See Figure B)**
3. Install selected nozzle onto the end of the extension or optimizer (if installed) and tighten securely. **(See Figure C)**



SELECT NOZZLE FROM CHART BELOW



- A. Cap Nut
- B. Adjustable Cone Nozzle
- C. Red High-Volume Fan Nozzle
- D. Yellow Low-Volume Fan Nozzle
- E. Flat Seal
- F. Adapter
- G. Extension

ADJUSTABLE CONE USES:

- Spot spraying in or around flower beds, trees and shrubs.
- Edging along fences, driveways, and walkways.
- Killing brush such as poison ivy, poison oak, kudzu and wild blackberry.
- Preparing garden beds for planting of ornamentals and vegetables.

RED HIGH VOLUME FAN NOZZLE USES:

- Lawn replacement. Kill lawn and weeds before planting a new lawn.
- Preparing large areas for planting of ornamental and vegetable gardens.

YELLOW LOW VOLUME FAN NOZZLE USES:

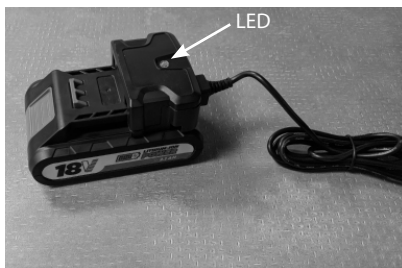
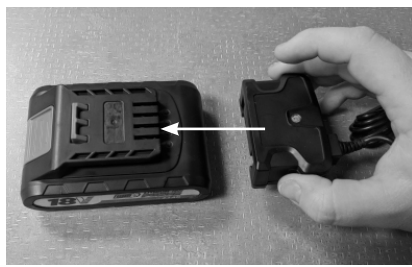
- For precision spraying in confined areas such as gardens and flower beds.

OPERATING INSTRUCTIONS

WARNING: RISK OF FIRE, BURNS, OR ELECTRICAL SHOCK. Use Charger only in a dry, dust-free location free from any flammable or combustible liquids or vapors. Use only with Fountainhead Group Batteries – Other types of batteries may burst causing personal injury and damage. Do not short circuit the Charger or Battery terminals. Do not charge damaged Batteries. Do not expose to liquid, vapor, or rain.

Slow Charger Instructions (for Sprayers so equipped):

1. The Slow Charger can be used to charge either the 2.1Ah or 4.2Ah Battery (18V), but will only charge at the slow rate. To reduce charging time of a 4.2Ah Battery, it is recommended to use a Fast Charger to charge a 4.2Ah Battery.
2. In a covered, dry, dust-free location, insert the Charger Plug into a 120VAC wall outlet. The light on the Charger Body should turn red and stay on, indicating it is connected to power.
3. If not already done, remove the Battery from the Sprayer by following instructions in *Removing the Battery*.
4. Fully slide the Charger Body onto the Battery. The light on the Charger Body should flash red twice to indicate the Battery is connected. The light will then change to flashing green to indicate it is correctly charging.



Slow Charger

- a. If the red light remains steady and the green light does not start flashing, the Charger is unable to recognize the Battery and begin charging because the Battery has been damaged. If this happens the Battery must be replaced.
- b. If the light on the Charger Body continues to flash red only, the Battery is too hot to be safely charged. This can happen when the Battery is used heavily in very hot weather or if the Battery is stored in a very hot location (such as in an enclosed vehicle or storage unit during very hot weather.) If this happens the Battery must be allowed to cool before it can be charged.
- c. If the light on the Charger Body flashes red and green alternately, this means the Battery has been damaged and cannot be charged within the safe charging time limit. The Battery must be replaced.

5. Ensure the Battery and Charger are placed where they will not be exposed to liquids, falls, or other sources of damage for the duration of the charging period.
6. When charging is complete the light will remain green and stay on constantly. Charging time will vary depending on Battery condition at the start of charging. Charging time for a 2.1Ah Battery should not exceed 3.5 hours. Charging time for a 4.2Ah Battery should not exceed 8 hours.

- a. If the light on the Charger Body flashes red and green alternately, this means the Battery has been damaged and cannot be charged within the safe charging time limit. The Battery must be replaced.

7. Remove the Battery from the Charger after it is fully charged. Batteries should not be stored on the Charger. To ensure optimal Battery life the Battery should be charged at least once every 3 months when not in use.
8. Unplug the Charger from the outlet when not in use.

Fast Charger Instructions (for Sprayers so equipped):

1. The Fast Charger can be used to charge either the 2.1Ah or 4.2Ah Battery (18V), and is capable of charging at different rates depending on which Battery is being charged. The Fast Charger will automatically recognize which size Battery (2.1Ah or 4.2Ah) has been connected, and charge it accordingly.
2. In a covered, dry, dust-free location, insert the Charger Plug into a 120VAC wall outlet. The red light on the Charger Body should turn on and stay on, indicating it is connected to power.
3. If not already done, remove the Battery from the Sprayer by following instructions in *Removing the Battery*.
4. Fully slide the Battery onto the Charger until it latches into place. The red light on the Charger should flash red twice to indicate the Battery is connected, and then remain on. The green light will then start flashing to indicate it is correctly charging.



Fast Charger

- a. If the red light remains steady and the green light does not start flashing, the Charger is unable to recognize the Battery and begin charging because the Battery has been damaged. If this happens the Battery must be replaced.
 - b. If the red light on the Charger continues to flash red, and the green light remains off, the Battery is too hot to be safely charged. This can happen when the Battery is used heavily in very hot weather or if the Battery is improperly stored in a very hot location (such as in an enclosed vehicle or storage unit during very hot weather.) If this happens the Battery must be allowed to cool before it can be charged.
 - c. If the red and green lights on the Charger flash alternately, this means the Battery has been damaged and cannot be charged within the safe charging time limit. The Battery must be replaced.
5. Ensure the Battery and Charger are placed where they will not be exposed to liquids, falls, or other sources of damage for the duration of the charging period.
 6. When charging is complete the green light will remain on and the red light will turn off. Charging time will vary depending on Battery condition at the start of charging. Charging time with either a 2.1Ah or 4.2Ah Battery should not exceed 90 minutes.
 - a. If the red and green lights on the Charger flash alternately, this means the Battery has been damaged and cannot be charged within the safe charging time limit. The Battery must be replaced.
 7. Remove the Battery from the Charger after it is fully charged, by depressing the Battery Latch and sliding the Battery off the Charger. Batteries should not be stored on the Charger. To ensure optimal Battery life the Battery should be charged at least once every 3 months when not in use.
 8. Unplug the Charger from the outlet when not in use.

OPERATING INSTRUCTIONS CONTINUED

Filling the Sprayer:

WARNING: RISK OF DEATH, PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE FROM IMPROPER CHEMICAL USE OR MIXTURE. Never use flammable or combustible liquids, caustics, acids, or hot water in this Sprayer. Spraying flammable or combustible liquids can create combustible fumes that could be ignited by the electrical system in the Sprayer, causing an explosion. Always refer to chemical manufacturer instructions for proper mixture. Always wear appropriate personal protection equipment as instructed by chemical manufacturer when using, preparing, handling, spraying, or disposing of chemicals. This includes at least goggles, gloves, and protective clothing.

CAUTION: RISK OF DAMAGE TO INTERNAL COMPONENTS. Use of chemicals other than water based or water soluble solutions may damage the Sprayer and will void the warranty. Do not operate the Sprayer without the In-Tank filter properly installed. Doing so could allow debris to enter the Pump causing clogging or damage to the Pump.

This Sprayer contains two different filters: a Strainer Basket located in the top opening of the Tank to remove coarse debris such as leaves and grass, and an In-Tank Filter located inside the Tank at the bottom to remove fine debris such as dirt and small particles. It is important to prevent debris from entering the Tank as it will require more frequent cleaning and maintenance.

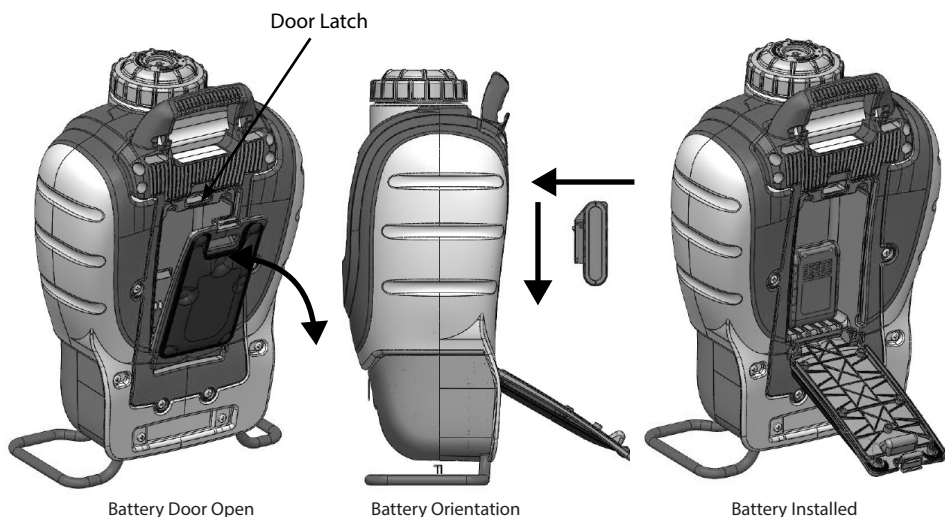
1. Inspect Sprayer, Hose, Shut-off, Wand, and all connections for damage before each use. A damaged Hose or loose Hose connection can result in unintended exposure to the pressurized chemical, resulting in serious injury or property damage.
2. Test Sprayer with plain water before use with chemicals, prior to initial use and after prolonged storage.
3. With the Sprayer on a stable surface ensure the Power Switch is in the OFF (O) position.
4. Remove the Battery from the Battery Compartment before filling the Tank. See *Removing the Battery*.
5. Unscrew the Cap and place it on a clean surface where it will not collect dirt, dust, grass clippings, or other debris.
6. Remove the Strainer Basket and inspect it for debris. Clean the Strainer Basket if needed before filling. Place the Strainer Basket on a clean surface where it will not collect dirt, dust, grass clippings, or other debris.
7. Inspect the Tank interior for debris, and clean as needed. See *Cleaning and Storage*.
8. Check to make sure the In-Tank Filter is in place, the mesh is intact, and it is not clogged with debris. See *Servicing the In-Tank Filter*.
9. Clean the In-Tank Filter if needed.
10. Reinstall the In-Tank Filter and Strainer Basket.
11. Follow the chemical manufacturer's instructions for preparing the chemical. Fill the Sprayer by pouring liquid into the top opening and through the Strainer Basket, to the desired volume, according to the volume graduation markings on the side of the Tank.
12. Clean up any spilled, splashed, or overflowed liquid on the Sprayer before inserting the Battery. See *Inserting the Battery*.

Inserting the Battery:

WARNING: RISK OF FIRE, BURNS, OR ELECTRICAL SHOCK. To reduce risk of battery fire or bursts, use only Fountainhead Group Batteries that are in good condition and have not been damaged. Do not use Batteries that are wet or have been damaged.

CAUTION: RISK OF UNINTENDED SPRAYING. Ensure that the Power Switch is in the OFF (O) position and that the Shut-off is in the closed position (Lever released) before inserting the Battery. The Sprayer will spray when the Battery is inserted if the Power Switch is in the ON (I) position and the Shut-off is open (Lever depressed).

1. With the Sprayer on a stable surface set the power switch into the OFF (O) position.
2. Open the Battery Compartment by pushing down on the Door Latch located at the top of the Door, and swing the Door open and downward.
3. Insert the Battery so that the Battery Button is facing upward and into the Battery Compartment.
4. Slide the Battery down into the Battery Dock so that it engages the Rails and slides in until it latches into place.
5. Ensure the Battery is latched in place by lifting gently upward on the Battery. The Battery should not lift up if properly latched.
6. Close the Door and ensure that the Door Latch (located at the top of the Door) is engaged.



Removing the Battery:

1. With the Sprayer on a stable surface set the Power Switch into the OFF (O) position.
2. Open the Battery Compartment by pushing down on the Door Latch located at the top of the Door, and swing the Door open and downward.
3. Depress the Battery Button (located on the top rear surface of the Battery when installed) and lift the Battery approximately 2 inches until it released from the Battery Dock.
4. Remove the Battery from the Battery Compartment.
5. See *Cleaning & Storage* section for Battery storage instructions.
6. See *Charging the Battery* for Battery charging instructions.
7. Close the Door and ensure that the Door Latch (located at the top of the Door) is engaged.

Powering-On and Spraying:

WARNING: RISK OF UNINTENDED SPRAYING AND CHEMICAL EXPOSURE. Ensure that the Shut-off is in the closed position (Lever released) before setting the Power Switch to the ON (I) position. The Sprayer will spray if the Shut-off is open (Lever depressed) when the Power Switch is set to the ON (I) position. Only spray when the air is calm (no wind or air movement) to prevent chemical spray from drifting into unintended areas.

1. A Battery must first be inserted into the Battery Dock in the Battery compartment for the Sprayer to operate. Follow the instructions for *Inserting the Battery*.
2. Set the Power Switch into the ON (I) position. If the Sprayer has not been used recently there will probably be a low, audible hum, indicating the Pump has turned on and is building pressure in the Hoses. If the Sprayer was used recently, and still has pressure in the Hoses, the Pump may not turn on until the Shut-off is opened (Lever depressed).
3. Aim the Wand in the desired direction of spraying and depress the Shut-off Lever.
4. For continuous spraying, depress the Lever and rotate the Lock to hold the Lever in the depressed position.
5. Unlock, if needed, and release the Shut-off Lever to stop spraying.
6. To turn off the Sprayer set the Power Switch into the OFF (O) position.
7. Always remove any chemical, and clean the Sprayer when finished use. See *Cleaning and Storage*.

OPERATING INSTRUCTIONS CONTINUED

Flow Rate and Pressure:

Sprayer flow rates are typically measured in gallons per minute (gpm) or liters per minute (lpm). As with any electric pump, the spraying pressure and flow rate are determined by a combination of the pump performance and nozzle characteristics. Pressure and flow rates can be changed by using different nozzles. This Sprayer contains a pump that is optimized to spray 0.2 gpm at a pressure of 40psi, but is capable of a wide range of pressures and flow rates with little change in Battery life. Pressure and flow rate will vary depending on actual nozzle used. It is the responsibility of the user to select an appropriate nozzle for the desired application.

Some sprayers are equipped with a flow adjustment controller, located near the Power Switch, which allows the user to adjust the Pump performance to meet a desired flow rate or spray pattern intensity. This range of flow rate and spray pattern intensity will vary, depending on performance of nozzle being used.

Determining Actual Flow Rate:

Typical flow rates for this Sprayer range from 0.15 gpm (0.57 lpm) to 0.3gpm (1.13 lpm). The actual flow rate for any nozzle can be measured by spraying into a suitable container for 1 minute, then measuring the volume of liquid (in gallons or liters) in the container. This amount is equal to the flow rate (gpm or lpm).

Battery Charge Indicator:

This Sprayer is equipped with a Battery Charge Condition Indicator. With the Power Switch in the ON (I) position the Battery charge condition can be displayed by pressing the Battery Charge Indicator Button. LED lights, located near the Button will illuminate for 5 seconds to indicate the approximate Battery charge, according to the following meaning:

Number of LED's Illuminated	Charge Remaining
4 LED's	100%
3 LED's	75%
2 LED's	50%
1 LED's	25%
0 LED's	No charge remaining (Battery must be charged in order to use).

NOTE: Actual Battery life will vary depending on spraying technique, liquid sprayed, and nozzle used.

Cleaning & Storage

WARNING: RISK OF PERSONAL INJURY DUE TO CHEMICAL EXPOSURE. Always wear appropriate personal protection equipment as instructed by chemical manufacturer when using, preparing, handling, spraying, or disposing of chemicals. This includes at least goggles, gloves, and protective clothing. Prior to performing maintenance always depressurize Sprayer by setting Power Switch to the OFF (O) position and then opening the Shut-off (depressing the Lever) to spray until liquid flow stops.

CAUTION: RISK OF DAMAGE TO INTERNAL COMPONENTS. Failure to properly rinse out the Sprayer may allow chemical residue build-up that can clog or damage the Filters, Pump, Shut-off, Wand, and Nozzle. Chemical residue build-up can also contaminate subsequent applications. Leaving chemical liquids in the Sprayer when not in use can lead to premature Sprayer wear. Never store Sprayer with chemical in any part of the Sprayer.

1. Set the Power Switch to the OFF (O) position.
2. Remove the Battery. See *Removing the Battery*.
3. Empty any extra chemical from the Tank into a suitable container for later use or disposal according to chemical manufacturer's instructions.
4. Use clean water to thoroughly rinse and empty the Tank until all chemical and residues are removed.
5. Add approximately 1 quart [1 liter] of clean water to the Tank.
6. Insert the Battery. See *Inserting the Battery*.
7. Set the Power Switch to the ON (I) position.
8. With clean water in the clean Tank, spray water through the Pump, Hose, Shutoff, Wand, and Nozzle for at least 30 seconds to rinse them out. Failure to rinse out Pump, Hose, Shutoff, Wand, and Nozzle may allow chemical residue build-up that can clog or damage the components. After heavy use rinsing the Nozzle may not be enough to remove residue. The Nozzle may need to be cleaned with a small brush.
9. Empty out any remaining water from the Tank then continue to spray until water no longer comes out the Nozzle. This indicates that most of the water in the system has been removed.
10. Set the Power Switch to the OFF (O) position.
11. Remove the Battery.
12. Open the Shut-off (depress Lever) to release any remaining pressure in the Hose.
13. Allow the Sprayer to dry. This is best done by removing the Cap and Strainer Basket and hanging the Sprayer upside down to let it drain.
14. Once the Sprayer is dried, turn the Sprayer upright and reinstall the Strainer Basket and Cap to prevent debris from entering the Tank.
15. Store the Sprayer and Battery indoors in a warm, dry location out of direct Sunlight and away from any sources of moisture or intense heat. Do not store Sprayer where freezing temperatures (below 32°F/0°C) will occur. Allowing water to freeze inside the Sprayer may cause damage to the Pump, Seals, Shut-off, or other components, and void the Sprayer warranty.
16. To ensure optimal Battery life the Battery should be charged at least once every 3 months when not in use. See *Charging the Battery*.

Servicing the In-Tank Filter:

CAUTION: RISK OF DAMAGE TO INTERNAL COMPONENTS. Do not operate the Sprayer without the In-Tank Filter properly installed. Doing so could allow debris to enter the Pump causing clogging or damage to the Pump.

1. Ensure the Power Switch is in the OFF (O) position.
2. Remove the Battery from the Battery Compartment. See *Removing the Battery*.
3. Remove the Tank Cap and Strainer Basket. Rinse with clean water to remove any debris. Place the Strainer Basket and Cap on a clean surface where they will not collect dirt, dust, grass clippings, or other debris.
4. Pour any liquid from the Tank into an appropriate container for later use or proper disposal according to chemical manufacturer's instructions.
5. Rinse and empty the Tank to remove any dirt, debris, or residue.

SPRAYER MAINTENANCE CONTINUED

6. Reach into the Tank and carefully grasp the cylindrical Filter located at the bottom of the Tank.
7. Turn the filter approximately 1/8 of a turn counter-clockwise until it stops turning.
8. Pull up on the Filter and remove it from the Tank.
9. The Filter can be cleaned by carefully rinsing from the inside to the outside. Be sure not to tear or damage the mesh. Any damage to the mesh may allow debris to enter the pump and cause clogging or damage to the pump.
10. If the Filter is damaged or too dirty to permit cleaning, it must be replaced with a new Filter.
11. To re-install the Filter gently set it back over the Filter Base in the bottom of the Tank, and slowly turn the Filter until the locking tabs on the Filter Base align with the grooves in the Filter. The Filter will drop downward approximately 1/8 inch when this happens.
12. Push down on the Filter until it stops, approximately another 1/4 inch, then turn the Filter approximately 1/8 turn clockwise until it stops.

Filter Installation and Removal Process

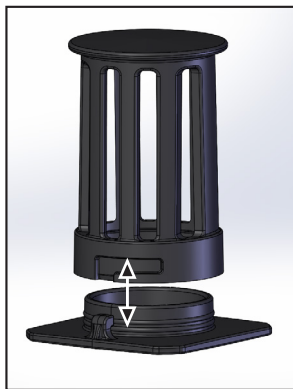


Figure 1

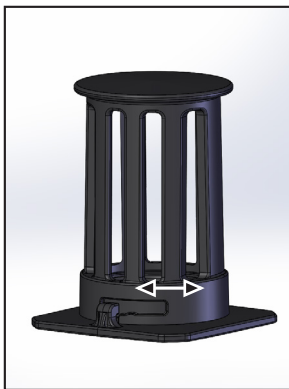


Figure 2

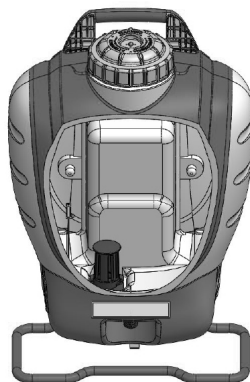


Figure 1: Align notches on Filter with tabs on Base.

Figure 2: Rotate Filter 1/8 turn to lock/unlock.

Harness Installation

1. For each side, remove the small plastic Clips from the two Shoulder Strap loops and thread each loop through the slots at the top of the Carry Handle. Replace the Clips through the loops and pull Strap securing the two Shoulder Straps in place. (See Figure 1)
2. To install lower end of the Straps, remove Strap from top portion of Buckles and place around the Foot Stand, starting from underneath. (See Figure 2)
3. Loop Strap through the first section of Buckle. (See Figure 3)
4. Next loop Strap through other section of Buckle and tighten (See Figure 4). Adjust the Shoulder Pads and Strap length for a comfortable fit.



Figure 1



Figure 2

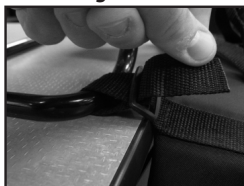


Figure 3



Figure 4

Cap and Strainer Basket Maintenance

1. Check the Check Valve (**See Figure G**) and Strainer Basket gasket. (**See Figure H**) Make sure they do not show signs of wear and are operating properly. Replace them as required.



Figure G

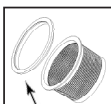
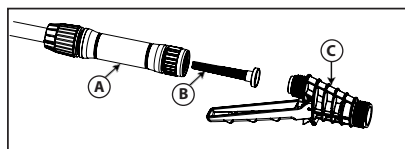


Figure H

Shut-off Maintenance

WARNING: Prior to performing maintenance always depressurize Sprayer by setting Power Switch to the OFF (O) position and then opening the Shut-off (depressing the Lever) to spray until liquid flow stops.

1. Unscrew the Handle from the Shut-off Assembly.
2. Remove the Filter from the Shut-off Assembly.
3. Clean any debris from inside the handle, Shut-off Assembly, or the Filter by rinsing with cool, clean water.
4. Reassemble the components as shown and tighten all connections securely.



A. Handle
B. Filter
C. Shut-off Assembly

Nozzle Maintenance

WARNING: Prior to performing maintenance always depressurize Sprayer by setting Power Switch to the OFF (O) position and then opening the Shut-off (depressing the Lever) to spray until liquid flow stops.

1. If Nozzle clogs, remove and disassemble the Nozzle assembly.
2. Clean the openings of any obstructions or residue. Do not use sharp tools that could scratch or damage the Nozzle as spray pattern could be affected.

TROUBLESHOOTING

TROUBLE	LOOK FOR	REMEDY
Sprayer will not turn on (no audible hum of the pump.)	1. Battery inserted correctly. See <i>Inserting the Battery</i>. 2. Battery charged. Check Battery condition. See <i>Battery Charge Indicator</i>. 3. Power Switch in the ON (I) position. 4. Battery damaged, over heated, or non-functional? Visually inspect the Battery for damage. Use the Charger to diagnose any Battery problem. See <i>Charging the Battery</i>. 5. Hose is already pressurized so the pump has turned off automatically.	1. Insert Battery correctly. 2. Charge Battery as needed. See <i>Charging the Battery</i>. 3. Set the Power Switch to the ON (I) position. See <i>Powering-On and Spraying</i>. 4. Replace Battery if damaged or non-functional. Allow Battery to cool if overheated. 5. Open the Shut-off (depress Lever) to see if the Sprayer starts spraying and the Pump turns on.
Sprayer turns on (audible hum of pump heard) but will not spray.	1. No liquid in Tank. 2. Shut-off clogged. 3. Nozzle clogged. 4. Pump not yet primed.	1. Add liquid to Tank. See <i>Filling the Sprayer</i>. 2. Clean Shut-off. See <i>Shut-off Maintenance</i>. 3. Clean Nozzle. See <i>Nozzle Maintenance</i>. 4. Allow time for pump to prime (up to 30 seconds).
Sprayer turns on but only sprays at low pressure.	1. Shut-off clogged. 2. Nozzle clogged. 3. Pump not yet primed.	1. Clean Shut-off. See <i>Shut-off Maintenance</i>. 2. Clean Nozzle. See <i>Nozzle Maintenance</i>. 3. Allow time for Pump to prime (up to 30 seconds).
Pump will not fully prime.	1. Low liquid level in Tank. 2. Pump was run dry without liquid prior to refilling Tank. 3. Chemical residue build-up in Tank (likely also in Pump) due to improper or inadequate cleaning. 4. In-Tank Filter improperly installed, missing, or damaged, allowing debris to enter Pump.	1. Add liquid to Tank. See <i>Filling the Sprayer</i>. 2. Set Power Switch to OFF (O) position. Open Shut-off (depress Lever) until all pressure is relieved. Set Power Switch to On (I) position. 3. Clean sprayer. See <i>Cleaning & Storage</i>. If necessary, repeat with warm water and mild detergent mixture, allowing mixture to stay in pump for up to 1 hour prior to rinsing. Replace Pump Unit if necessary. 4. Clean sprayer. See <i>Cleaning & Storage</i>. If necessary, repeat with warm water and mild detergent mixture, allowing mixture to stay in pump for up to 1 hour prior to rinsing. Replace Pump Unit if necessary.

TROUBLESHOOTING

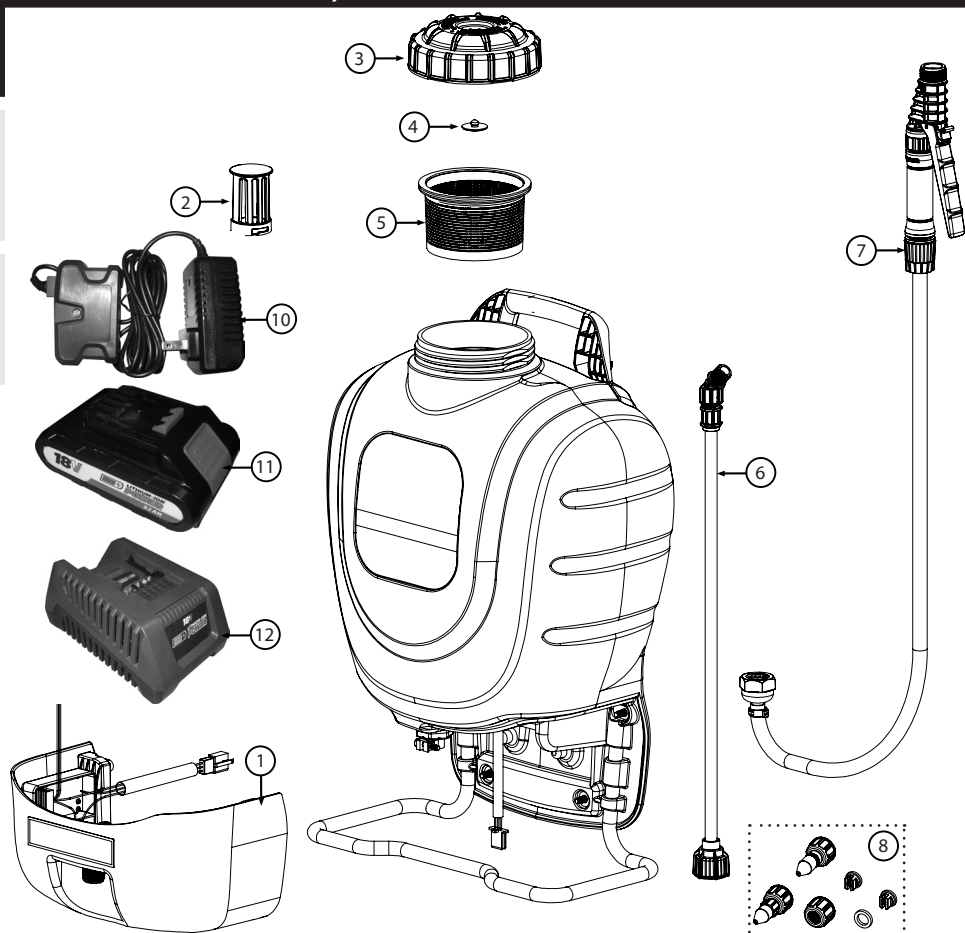
English

Español

Français

TROUBLE	LOOK FOR	REMEDY
Hose Leaks at Tank connection.	1. Cracked, swollen or faulty Hose. 2. Damaged connection.	1. Replace Shut-off Assembly. 2. Replace Shut-off Assembly.
Hose Leaks at Shut-off.	1. Cracked, swollen or faulty Hose. 2. Damaged connection.	1. Replace Shut-off Assembly. 2. Replace Shut-off Assembly.
Nozzle drips when Shut-off Lever is released.	1. Dirt or debris in Shut-off. 2. Damaged O-Ring or Seal in Shut-off.	1. Clean Shut-off Assembly. 2. Replace Shut-off Assembly.
Nozzle Tip leaks	1. Flat Seal missing. 2. Flat Seal damaged.	1. Install Flat Seal behind Nozzle Tip. See <i>Assemble Extension, Shut-off, Nozzle, and Spray Optimizer</i> . 2. Replace Flat Seal.
Poor Spray Pattern	1. Nozzle partially clogged. 2. Nozzle damaged.	1. Clean Nozzle. See <i>Nozzle Maintenance</i> . 2. Replace Nozzle.
Battery will not Charge.	1. No lights illuminated on Charger (not plugged into outlet). 2. No lights illuminated on Charger (plugged into outlet). 3. No lights illuminated on Charger (plugged into outlet, outlet functioning). 4. Red light illuminated on Charger, no green light (Charger cannot recognize Battery). 5. Red light continues flashing on Charger (Battery temperature too high for safe charging). 6. Red and Green lights flash alternately on Charger (Battery cannot be charged).	1. Plug Charger into outlet. 2. Check that outlet is functioning. 3. Replace Charger. 4. Replace Battery. 5. Allow Battery to cool. 6. Replace Battery.

KITS, PARTS & ACCESSORIES



KEY #	PART #	DESCRIPTION
1	184304	PUMP UNIT, S2E
2	183418	IN-TANK FILTER
3	182062	CAP, TANK
4	171015V	CHECK VALVE, VITON, CA
5	181564	FILTER BASKET ASSY
6	182112	WAND ASSY, 21", SS, SMII
7	183176	HOSE & SHUTOFF ASSY, S2, SMII
8	184318	KIT, BRASS NOZZLES, SMII
9	183420	HARNESS, S2E
10	183615	CHARGER, US, LI-ION, 18V, SLOW
11a	183612	BATTERY PACK, LI-ION, 18V, 2.1AH, BLACK
11b	183613	BATTERY PACK, LI-ION, 18V, 4.2AH, GRAY/BLACK
12	183614	CHARGER, US, LI-ION, 18V, FAST



SERVICE KITS, PARTS & ACCESSORIES ARE AVAILABLE BY CONTACTING

Lesco, Inc.

Monday - Friday | 8:00 AM - 5:00 PM EST

Toll Free: 1.800.347.4272

Access online at: www.Lesco.com

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.

LESCO®

Zero Pump

Backpack Sprayer

PREMIUM SERIES | ELITE

Manual de uso y cuidado



⚠ PRECAUCIÓN: Lea y siga todas las instrucciones

Para obtener ayuda, información o piezas, llame al:

1.800.347.4272

Lesco, Inc.

1301 East 9th Street, Ste 1300

Cleveland, OH 44114

www.Lesco.com

Manual No. 184320

Rev A. 12/31/2019

ECN19-149

5 1/2" x 8 1/2" Booklet

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- El usuario debe leer y comprender todo el manual de instrucciones antes de utilizar el atomizador.
- Nunca utilice líquidos inflamables o combustibles, agentes cáusticos, ácidos o agua caliente en este atomizador.
- Siempre use equipo de protección personal adecuado según las instrucciones del fabricante químico cuando use, prepare, maneje, atomice o deseche los químicos. Este equipo debe incluir, como mínimo, gafas de seguridad, guantes y ropa protectora.
- Lea y siga todas las instrucciones y precauciones que se muestran en la etiqueta de los productos que se usan en este atomizador.
- Utilice solamente baterías de Fountainhead Group que funcionen bien y que no tengan daños para reducir el riesgo de que se prendan fuego o exploten.
- No use baterías que estén mojadas o que hayan sufrido daños.
- Antes de cada uso, inspeccione el atomizador, la manguera, la válvula de paso y la varilla en busca de conexiones dañadas o sueltas.
- No presurice con ningún dispositivo mecánico, como un compresor de aire, ya que puede generar niveles de presión peligrosos y algunas piezas podrían estallar, lo cual ocasionaría lesiones graves.
- Siempre utilice las piezas de reemplazo del fabricante original.
- Nunca intente modificar la condición original del atomizador.
- No alce ni transporte el atomizador por la manguera, la válvula de paso o la varilla. Solo agárrelo por el mango.
- Solo rocíe cuando el aire esté calmado (sin viento o movimientos en el aire) para evitar el rociado de químicos en áreas no deseadas.
- Mantenga el atomizador y todas las sustancias químicas fuera del alcance de los niños.
- Retire las sustancias químicas y limpie completamente el atomizador después de cada uso. En caso de no limpiar el atomizador, se puede generar contaminación en las siguientes aplicaciones y se causará el gasto

ACERCA DE ESTE ATOMIZADOR

ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO, QUEMADURAS Y CHOQUE ELÉCTRICO. •Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender todo el manual de instrucciones antes de utilizar el atomizador.

Este es un atomizador eléctrico de mochila que está diseñado para rociar soluciones solubles en agua, como herbicidas, pesticidas y otros productos químicos líquidos que se usan normalmente para la prevención y la eliminación de malas hierbas, el control de plagas, la fertilización y el riego.

Este atomizador utiliza una batería recargable de iones de litio para alimentar una bomba eléctrica de diafragma, lo que elimina la necesidad de bombeo manual. Las baterías de iones de litio se embarcan en un estado de carga reducida, por lo que deben cargarse antes de su primer uso. La bomba bombea directamente el contenido líquido del tanque por la manguera, la válvula de paso, la varilla y la boquilla para formar rocío. Dado que la bomba bombea el líquido directamente, no crea presión dentro del tanque.

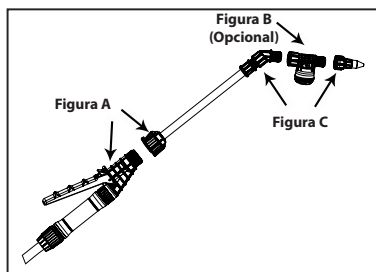
Para mantener una vida útil óptima para la bomba y la batería, este atomizador está diseñado para apagar la bomba cuando no se está usando. Por esto motivo, la bomba se encenderá y apagará periódicamente durante el uso normal. Usualmente la bomba se encenderá cuando la válvula de paso está abierta (palanca oprimida) y se apagará cuando la válvula de paso esté cerrada (palanca suelta). Esto se hace a través de un interruptor de presión. Si no hay líquido en el sistema, la presión no podrá aumentar y la válvula no se apagará. Asegúrese de que el interruptor de energía esté en la posición APAGADO siempre que el tanque esté vacío. Ver también Limpieza y almacenamiento.

En casos en los que se usen boquillas de flujo ultrabajo del mercado secundario, la bomba puede apagarse y encenderse con más frecuencia, incluso cuando la válvula de paso está abierta (palanca oprimida). Esto es normal y se debe al uso de la boquilla de flujo ultrabajo con la bomba de alto rendimiento.

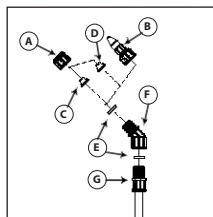
Si tiene problemas o preguntas, comuníquese con nuestro Centro de servicio al cliente llamando a la línea gratuita 1.800.347.4272, de lunes a viernes de 8:00 AM - 5:00 PM, hora del este, o accediendo en línea a: www.Lesco.com.

ENSAMBLADO DE LA EXTENSIÓN, EL CIERRE, LA BOQUILLA Y EL OPTIMIZADOR DE ROCIADO

1. Instale la "varilla" de extensión en el dispositivo de cierre y ajuste la tuerca hasta que esté segura. **(Vea la Figura A)**
2. (Opcional) Instale el Optimizador de Rociado para aplicaciones de baja presión (flujo bajo). Esto ayudará a evitar que las fórmulas para matar la maleza se desplacen hacia áreas indeseadas. **(No apriete demasiado, la posición real puede variar. Vea la Figura B.)**
3. Instale la boquilla seleccionada en el extremo de la extensión u optimizador (si está instalada) y ajuste la tuerca firmemente. **(Vea la Figura C)**



SELECCIONE UTILIZANDO LA TABLA DE BOQUILLAS QUE SE MUESTRA A CONTINUACIÓN.



- A. Tuerca ciega
B. Boquilla roja con ventilador para alto volumen
C. Boquilla amarilla con ventilador para bajo volumen
D. Boquilla de cono adjustable
E. Sello plano
F. Adaptador
G. Extensión

USOS DE LAS BOQUILLAS CONO AJUSTABLES:



- Rociado localizado en o alrededor de arriates, árboles o arbustos.
- Bordes a lo largo de cercas, entradas y caminos.
- Destrucción de malezas, por ejemplo, hiedra venenosa, roble venenoso, kudzu y zarzamora silvestre.
- Preparación de arriates de jardín para sembrar plantas ornamentales y vegetales.

USOS DE LAS BOQUILLAS ROJA CON VENTILADOR PARA ALTO VOLUMEN:



- Reemplazo de césped. Mate el césped y las malezas antes de sembrar el césped nuevo.
- Preparación de áreas grandes para el sembrado de plantas ornamentales y vegetales.

USOS DE LAS BOQUILLAS AMARILLA CON VENTILADOR PARA BAJO VOLUMEN:



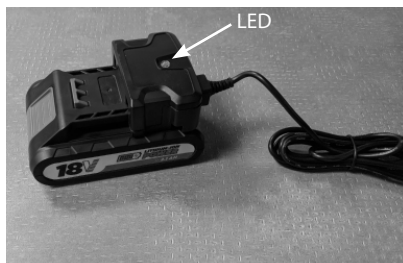
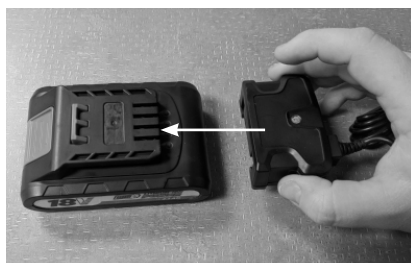
- Para un rocío de precisión en zonas confinadas tales como jardines y maceteros.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO, QUEMADURAS Y CHOQUE ELÉCTRICO. Utilice el cargador solo en un lugar seco y libre de polvo y de cualquier líquido o vapor inflamable o combustible. Utilice solamente baterías de Fountainhead Group, otros tipos de baterías pueden explotar y causar lesiones físicas y daños materiales. No provoque un cortocircuito en los terminales del cargador o la batería. No cargue baterías dañadas. No lo exponga a líquidos, vapores o lluvia.

Instrucciones del cargador lento (para atomizadores que cuentan con él):

1. El cargador lento puede usarse para cargar la batería de 2.1 Ah o de 4.2 Ah (18V), pero solo cargará a velocidad baja. Para reducir el tiempo de carga de una batería de 4.2 Ah se recomienda usar un cargador rápido.
2. En un lugar seco, bajo techo y sin polvo, inserte el enchufe del cargador en un tomacorriente de 120 VCA. La luz del cargador debe encenderse en rojo y permanecer encendida, indicando que está conectada a la energía.
3. Si no lo ha hecho, saque la batería del atomizador siguiendo las instrucciones de la sección *Sacar la batería*.
4. Deslice el cuerpo del cargador totalmente sobre la batería. La luz del cargador debe parpadear en rojo dos veces para indicar que la batería está conectada. Después la luz empezará a parpadear en verde para indicar que está cargando correctamente.



Cargador Lento

- a. Si la luz permanece roja y la luz verde no empieza a parpadear, el cargador no ha podido reconocer la batería ni ha empezado a cargarla, debido a que la batería se ha dañado. Si esto sucede, debe reemplazar la batería.
- b. Si la luz del cargador sigue parpadeando solamente en rojo, la batería está demasiado caliente como para cargarla de forma segura. Esto puede ocurrir cuando la batería se usa exhaustivamente en un ambiente muy caliente o si la batería se guardó en un lugar muy caliente (como en un vehículo cerrado o una unidad de almacenamiento con un clima muy caliente). Si esto sucede, debe dejar que la batería se enfríe antes de que pueda cargarse.
- c. Si la luz del cargador parpadea rojo y verde alternativamente, significa que la batería está dañada y no puede cargarse dentro del límite de tiempo de carga segura. Debe reemplazar la batería.

5. Asegúrese de que la batería y el cargador estén ubicados donde no estén expuestos a líquidos, caídas u otras fuentes de daño mientras dure el periodo de carga.

6. Cuando la carga se complete, la luz permanecerá de color verde y se mantendrá encendida constantemente. El tiempo de carga variará según la condición de la batería al inicio de la carga. El tiempo de carga para una batería de 2.1 Ah no debe exceder 3.5 horas. El tiempo de carga para una batería de 4.2 Ah no debe exceder 8 horas.

- a. Si la luz del cargador parpadea rojo y verde alternativamente, significa que la batería está dañada y no puede cargarse dentro del límite de tiempo de carga segura. Debe reemplazar la batería.

7. Saque la batería del cargador cuando esté completamente cargada. Las baterías no deben almacenarse en el cargador. Para asegurar la vida óptima de la batería, esta debe cargarse al menos una vez cada 3 meses cuando no esté en uso.

8. Desconecte el cargador del tomacorriente cuando no esté en uso..

Instrucciones del cargador rápido (para atomizadores que cuenten con él):

1. El cargador rápido puede usarse para cargar la batería de 2.1 Ah o de 4.2 Ah (18V), y es capaz de cargar a diferentes velocidades dependiendo de la batería que se está cargando. El cargador rápido reconocerá automáticamente el tamaño de la batería (2.1 Ah o 4.2 Ah) que se ha conectado y la cargará en consecuencia.
2. En un lugar seco, bajo techo y sin polvo, inserte el enchufe del cargador en un tomacorriente de 120 VCA. La luz roja del cargador debe encenderse y permanecer encendida, indicando que está conectada a la energía.
3. Si no lo ha hecho, saque la batería del atomizador siguiendo las instrucciones de la sección Sacar la batería.
4. Deslice la batería sobre el cuerpo del cargador totalmente, hasta que se fije en su sitio. La luz roja del cargador debe parpadear en rojo dos veces para indicar que la batería está conectada, y luego debe permanecer encendida. Después la luz verde empezará a parpadear para indicar que está cargando correctamente.



Cargador Rápido

- a. Si la luz permanece roja y la luz verde no empieza a parpadear, el cargador no ha podido reconocer la batería ni ha empezado a cargarla, debido a que la batería se ha dañado. Si esto sucede, debe reemplazar la batería.
 - b. Si la luz roja del cargador sigue parpadeando solamente en rojo y la luz verde permanece apagada, la batería está demasiado caliente como para cargarla de forma segura. Esto puede ocurrir cuando la batería se usa exhaustivamente en un ambiente muy caliente o si la batería se guardó incorrectamente en un lugar muy caliente (como en un vehículo cerrado o una unidad de almacenamiento con un clima muy caliente). Si esto sucede, debe dejar que la batería se enfríe antes de que pueda cargarse.
 - c. Si las luces roja y verde del cargador parpadean alternadamente, significa que la batería está dañada y no puede cargarse dentro del límite de tiempo de carga segura. Debe reemplazar la batería.
5. Asegúrese de que la batería y el cargador estén ubicados donde no estén expuestos a líquidos, caídas u otras fuentes de daño mientras dure el periodo de carga.
 6. Cuando la carga se complete, la luz verde permanecerá encendida y la luz roja se apagará. El tiempo de carga variará según la condición de la batería al inicio de la carga. El tiempo de carga para una batería de 2.1 Ah o de 4.2 Ah no debe exceder 90 minutos.
- a. Si las luces roja y verde del cargador parpadean alternadamente, significa que la batería está dañada y no puede cargarse dentro del límite de tiempo de carga segura. Debe reemplazar la batería.
7. Saque la batería del cargador cuando esté completamente cargada, oprimiendo el seguro de la batería y deslizándola fuera del cargador. Las baterías no deben almacenarse en el cargador. Para asegurar la vida óptima de la batería, esta debe cargarse al menos una vez cada 3 meses cuando no esté en uso.
 8. Desconecte el cargador del tomacorriente cuando no esté en uso.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (continuación)

English

Español

Français

Llenando el Rociador:

ADVERTENCIA: RIESGO DE MUERTE, LESIÓN PERSONAL O DAÑOS MATERIALES DEBIDO AL USO O LA MEZCLA INAPROPIADA DE SUSTANCIAS QUÍMICAS. Nunca utilice líquidos inflamables o combustibles, agentes cáusticos, ácidos o agua caliente en este atomizador. Rociar líquidos inflamables o combustibles puede crear gases que pueden encenderse debido al sistema eléctrico en el atomizador y generar una explosión. Siempre consulte las instrucciones del fabricante de la sustancia química para saber cómo mezclar correctamente. Siempre use equipo de protección personal adecuado según las instrucciones del fabricante químico cuando use, prepare, maneje, rocíe o deseche los químicos. Este equipo debe incluir, como mínimo, gafas de seguridad, guantes y ropa protectora.

PRECAUCIÓN: RIESGO DE DAÑO DE COMPONENTES INTERNOS. El uso de elementos químicos que no sean soluciones basadas en agua o solubles en agua podría dañar el atomizador y anulará la garantía. No utilice el atomizador si no se ha instalado correctamente el filtro interno del tanque. De hacerlo, podría permitir la entrada de desechos a la bomba, lo que podría atascarla o dañarla.

Este atomizador contiene dos filtros diferentes: una canasta con colador ubicada en la abertura superior del tanque para detener desechos grandes, como hojas y césped, y un filtro interno del tanque que se encuentra dentro del tanque, en la parte inferior, para detener desechos pequeños, como polvo y partículas. Es importante evitar la entrada de desechos al tanque, ya que requerirá de limpieza y mantenimiento más frecuentes.

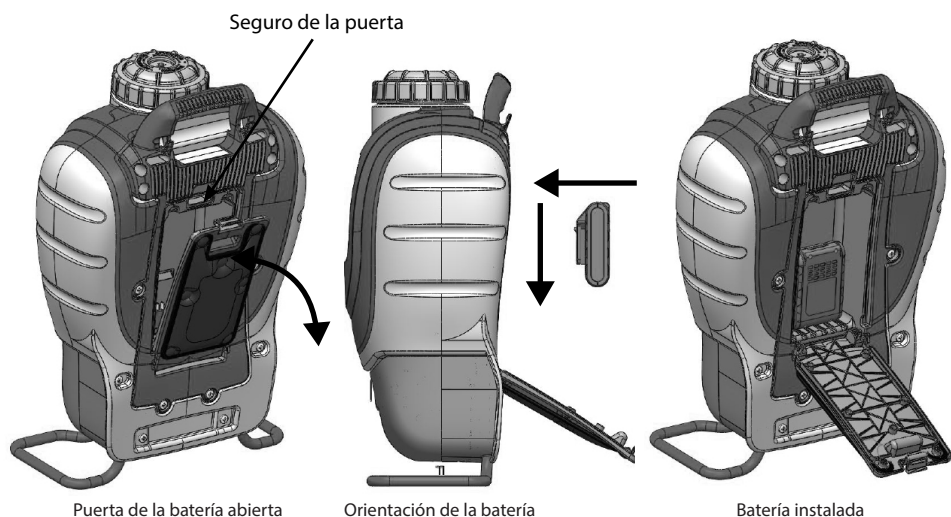
1. Antes de cada uso, inspeccione el atomizador, la manguera, la válvula de paso, la varilla y todas las conexiones para detectar daños. Una manguera dañada o una conexión suelta pueden ocasionar una exposición no deseada a la sustancia química presurizada, lo cual podría provocar lesiones graves o daños materiales.
2. Pruebe el atomizador con agua pura antes de usarlo con sustancias químicas, antes del primer uso, y después de un almacenamiento prolongado.
3. Con el atomizador en una superficie estable asegúrese de que el interruptor de energía esté en la posición APAGADO (O).
4. Quite la batería de su compartimiento antes de llenar el tanque. Consulte la sección *Sacar la batería*.
5. Desatornille la tapa y colóquela en una superficie limpia, en donde no acumule tierra, polvo, césped u otros desechos.
6. Quite la canasta con colador e inspeccione si tiene desechos. Limpie la canasta con colador si es necesario antes de llenar. Coloque la canasta con colador en una superficie limpia, en donde no acumule tierra, polvo, césped u otros desechos.
7. Inspeccione el interior del tanque para encontrar desechos, y límpielos si es necesario. Consulte la sección *Limpieza y mantenimiento*.
8. Asegúrese de que el filtro interno del tanque está en su sitio, de que la malla está intacta, y de que no esté obstruido con desechos. Consulte la sección *Servicio al filtro interno del tanque*.
9. Limpie el filtro interno del tanque si es necesario.
10. Vuelva a instalar el filtro interno del tanque y la canasta con colador.
11. Siga las instrucciones del fabricante del producto químico para prepararlo. Llene el atomizador vertiendo el líquido en la abertura superior y por la canasta con colador hasta el volumen deseado, de acuerdo con las marcas de volumen en el costado del tanque.
12. Limpie el líquido salpicado, derramado o desbordado del atomizador antes de insertar la batería. Consulte la sección *Insertar la batería*.

Insertar la batería:

ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO, QUEMADURAS Y CHOQUE ELÉCTRICO. Utilice solamente baterías de Fountainhead Group que funcionen bien y que no tengan daños para reducir el riesgo de que se prendan fuego o exploten. No use baterías que estén mojadas o que hayan sufrido daños.

PRECAUCIÓN: RIESGO DE ROCÍO INDESEADO. Asegúrese de que el interruptor de energía esté en la posición de APAGADO (O) y de que la válvula de paso esté en cerrada (palanca suelta) antes de insertar la batería. El atomizador rociará cuando se inserte la batería si el interruptor de energía está en la posición ENCENDIDO (I) y la válvula de paso está abierta (palanca oprimida).

1. Con el atomizador en una superficie estable, coloque el interruptor de energía en la posición APAGADO (O).
2. Abra el compartimiento de la batería oprimiendo el seguro de la puerta, que está en la parte superior de la puerta, y abra la puerta.
3. Inserte la batería de modo que el botón esté volteando hacia arriba y dentro del compartimiento de la batería.
4. Deslice la batería hacia abajo dentro del espacio de la batería, de modo que entre en los rieles y se deslice hasta quedar fija en su sitio.
5. Asegúrese de que la batería está fija en su sitio, jalándola suavemente hacia arriba. Si está fija, la batería no debe levantarse.
6. Cierre la puerta y asegúrese de que el seguro de la puerta (en la parte superior de la puerta) está fijo.



Puerta de la batería abierta

Orientación de la batería

Batería instalada

Sacar la batería:

1. Con el atomizador en una superficie estable, coloque el interruptor de energía en la posición APAGADO (O).
2. Abra el compartimiento de la batería oprimiendo el seguro de la puerta, que está en la parte superior de la puerta, y abra la puerta.
3. Oprima el botón de la batería (ubicado en la superficie superior trasera de la batería instalada) y levante la batería alrededor de 2 pulgadas hasta que se separe del espacio de la batería.
4. Saque la batería de su compartimiento.
5. Consulte la sección *Limpieza y almacenamiento* para ver las instrucciones de almacenamiento de la batería.
6. Consulte la sección *Carga de la batería* para ver las instrucciones de carga de la batería.
7. Cierre la puerta y asegúrese de que el seguro de la puerta (en la parte superior de la puerta) está fijo.

Encendido y rociado:

ADVERTENCIA: RIESGO DE ROCIADO INDESEADO Y EXPOSICIÓN A SUSTANCIAS QUÍMICAS.

Asegúrese de que la válvula de paso esté cerrada (palanca suelta) antes de colocar el interruptor de energía en la posición ENCENDIDO (I). El atomizador rociará si la válvula de paso está abierta (palanca oprimida) cuando el interruptor de energía se coloque en la posición ENCENDIDO (I). Solo rocíe cuando el aire esté calmado (sin viento o movimientos en el aire) para evitar el rociado de sustancias químicas en áreas no deseadas.

1. Para usar el atomizador, primero debe insertar una batería en el espacio de la batería, dentro del compartimiento de la batería. Siga las instrucciones para Insertar la batería.
2. Coloque el interruptor de energía en la posición ENCENDIDO (I). Si no ha usado el atomizador recientemente, posiblemente escuchará un zumbido grave que indica que la bomba se ha encendido y está acumulando presión en las mangueras. Si usó el atomizador recientemente y las mangueras aún tienen presión, es posible que la bomba no se encienda hasta que abra la válvula de paso (palanca oprimida).
3. Apunte la varilla en la dirección de rociado deseada y presione la palanca de cierre.
4. Para un rociado continuo, presione la palanca y rote el seguro para mantener la palanca en la posición presionada.
5. Retire el seguro si es necesario y suelte la palanca de cierre para dejar de rociar.
6. Para apagar el atomizador, coloque el interruptor de energía en la posición APAGADO (O).
7. Siempre retire las sustancias químicas y limpie el atomizador cuando termine de usarlo. Consulte la sección *Limpieza y mantenimiento*.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (continuación)

Caudal y presión:

Los caudales de los atomizadores usualmente se miden en galones por minuto (gpm) o litros por minuto (lpm). Al igual que con cualquier bomba eléctrica, la presión de rocío y el caudal dependen de una combinación del rendimiento de la bomba y las características de la boquilla. Puede cambiar la presión y el caudal usando diferentes boquillas. Este atomizador contiene una bomba que se ha optimizado para rociar 0.2 gpm a una presión de 40 PSI, pero es capaz de funcionar con una amplia gama de presiones y caudales con poca variación en la duración de la batería. La presión y el caudal variarán dependiendo de la boquilla usada. El usuario tiene la responsabilidad de seleccionar una boquilla apropiada para el uso deseado.

Algunos atomizadores están equipados con un control de caudal, que se encuentra cerca del interruptor de energía, que permite al usuario ajustar el rendimiento de la bomba a un caudal deseado o a una intensidad del patrón de rocío. Este rango de caudales e intensidades del patrón de rocío variará según el rendimiento de la boquilla usada.

Determinación el caudal real:

Los caudales usuales para este atomizador van de 0.15 gpm (0.57 lpm) hasta 0.3 gpm (1.13 lpm). El caudal real de cualquier boquilla puede medirse rociando dentro de un recipiente apropiado durante un minuto, y midiendo después el volumen de líquido (en galones o litros) dentro del recipiente. Esta cantidad equivale al caudal (gpm o lpm).

Indicador de carga de la batería:

Este atomizador está equipado con un indicador de condición de carga de la batería. Con el interruptor de energía en la posición ENCENDIDO (I), puede visualizar la condición de carga de la batería oprimiendo el botón de indicador de carga de la batería. Las luces LED, ubicadas cerca del botón, se encenderán durante 5 segundos para indicar la carga aproximada de la batería, de la siguiente manera:

Cantidad de LED encendidos	Carga restante
4 LED	100%
3 LED	75%
2 LED	50%
1 LED	25%
0 LED	No hay carga restante (debe cargar la batería para usarla).

NOTA: La vida útil real de la batería variará dependiendo de la técnica de rociado, el líquido rociado y la boquilla utilizada.

MANTENIMIENTO DEL PULVERIZADOR

Limpieza y almacenamiento

ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES PERSONALES DEBIDO A EXPOSICIÓN A SUSTANCIAS QUÍMICAS. Siempre use equipo de protección personal adecuado según las instrucciones del fabricante químico cuando use, prepare, maneje, rocíe o deseche los químicos. Este equipo debe incluir, como mínimo, gafas de seguridad, guantes y ropa protectora. Antes de hacer trabajos de mantenimiento, siempre elimine la presión del atomizador colocando el interruptor de energía en la posición APAGADO (O) y luego abriendo la válvula de paso (oprimiendo la palanca) para rociar hasta que el flujo de líquido se detenga.

PRECAUCIÓN: RIESGO DE DAÑO DE COMPONENTES INTERNOS. La falta de enjuague adecuado del atomizador podría permitir que se acumulen residuos químicos que pueden obstruir o dañar los filtros, la bomba, la válvula de paso, la varilla y la boquilla. La acumulación de residuos químicos también puede contaminar las aplicaciones subsiguientes. Dejar líquidos químicos en el atomizador cuando no está en uso podría causar su desgaste prematuro. Nunca guarde el atomizador con sustancias químicas en ninguna de sus piezas.

1. Coloque el interruptor de energía en la posición APAGADO (O).
2. Saque la batería. Consulte la sección *Sacar la batería*.
3. Vacíe cualquier resto de sustancia química del tanque en un recipiente adecuado para usarlo después o desecharlo según las instrucciones del fabricante de la sustancia química.
4. Utilice agua limpia para enjuagar completamente y vaciar el tanque hasta eliminar todas las sustancias químicas.
5. Agregue aproximadamente un cuarto de galón (1 litro) de agua limpia al tanque.
6. Inserte la batería. Consulte la sección *Insertar la batería*.
7. Coloque el interruptor de energía en la posición ENCENDIDO (I).
8. Con agua limpia en el tanque, rocíe agua por la bomba, la manguera, la válvula de paso, la varilla y la boquilla por al menos 30 segundos con la finalidad de enjuagarlas. De no enjuagar correctamente la bomba, la manguera, la válvula de paso, la varilla y la boquilla podría permitir que se acumulen residuos químicos que pueden obstruir o dañar los componentes. Después de un uso intensivo, enjuagar la boquilla podría no ser suficiente para eliminar los residuos. La boquilla podría requerir limpieza con un pequeño cepillo.
9. Vacíe toda el agua restante del tanque, y luego siga rociando hasta que deje de salir agua de la boquilla. Esto indica que se ha eliminado la mayor parte del agua del sistema.
10. Coloque el interruptor de energía en la posición APAGADO (O).
11. Saque la batería.
12. Abra la válvula de paso (oprima la palanca) para liberar toda la presión restante de la manguera.
13. Deje que el atomizador se seque. Esto se logra de forma más efectiva al quitar la tapa y la canasta con colador y colgar el atomizador boca abajo para dejarlo drenar.
14. Una vez que el atomizador esté seco, gire el atomizador a la forma vertical y vuelva a colocar la canasta con colador y la tapa para evitar que entren desechos al tanque.
15. Guarde el atomizador y la batería en interiores en un lugar templado y seco, fuera del alcance de la luz solar directa y lejos de cualquier fuente de humedad o calor intenso. No guarde el atomizador donde haya temperaturas gélidas (debajo de 32°F/0°C). Permitir que el agua se congele dentro del atomizador puede causar daños a la bomba, los sellos, la válvula de paso y otros componentes, y anulará la garantía del atomizador.
16. Para garantizar la vida óptima de la batería, esta debe cargarse al menos una vez cada 3 meses cuando no Servicio al filtro interno del tanque:

Servicing the In-Tank Filter:

PRECAUCIÓN: RIESGO DE DAÑO DE COMPONENTES INTERNOS. No utilice el atomizador si no se ha instalado correctamente el filtro interno del tanque. De hacerlo, podría permitir la entrada de desechos a la bomba, lo que podría atascarla o dañarla.

1. Asegúrese de que el interruptor de energía esté en la posición APAGADO (O).
2. Saque la batería de su compartimento. Consulte la sección *Sacar la batería*.
3. Retire la tapa del tanque y la canasta con colador. Enjuague con agua limpia para eliminar desechos. Coloque la canasta con colador y la tapa en una superficie limpia, en donde no acumulen tierra, polvo, césped u otros desechos.
4. Vacíe todo el líquido del tanque en un recipiente apropiado para usarlo después o desecharlo correctamente, según las instrucciones del fabricante de la sustancia química.
5. Enjuague y limpie el tanque para eliminar toda la tierra, desechos y residuos.

6. Meta la mano en el tanque y tome con cuidado el filtro cilíndrico que se encuentra en el fondo del tanque.
7. Gire el filtro aproximadamente 1/8 de giro en contra de las agujas del reloj, hasta que deje de girar.
8. Jale el filtro hacia arriba y sáquelo del tanque.
9. Puede limpiar el filtro enjuagándolo cuidadosamente de adentro hacia afuera. Asegúrese de no romper ni dañar la malla. Cualquier daño a la malla podría permitir la entrada de desechos a la bomba y hacer que se atasque o dañe.
10. Si el filtro está dañado o demasiado sucio como para limpiarse, debe reemplazarlo con un filtro nuevo.
11. Para volver a instalar el filtro, colóquelo suavemente sobre la base del filtro en el fondo del tanque, y gire el filtro lentamente hasta que las lengüetas de la base del filtro se alineen con las muescas del filtro. El filtro descenderá aproximadamente 1/8 de pulgada cuando esto ocurra.
12. Empuje el filtro hacia abajo hasta que se detenga, aproximadamente 1/4 de pulgada más, y luego gire el filtro aproximadamente 1/8 de vuelta a favor de las agujas del reloj hasta que se detenga.

Proceso de instalación y retiro del filtro

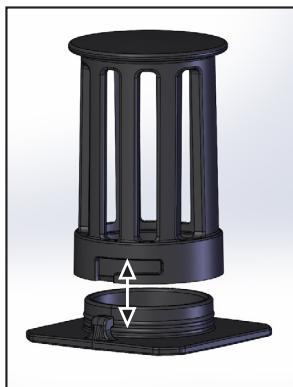


Figura 1

Figura 1: Alinee las muescas del filtro con las lengüetas de la base.

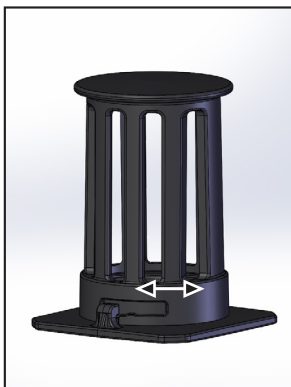
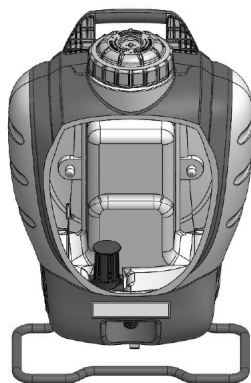


Figura 2

Figura 2: Gire el filtro 1/8 de vuelta para fijarlo o soltarlo.



Instalación del arnés

1. En ambos lados, retire los pasadores de plástico de las dos correas para hombro y enrosque cada aro a través de los orificios ubicados en la parte superior del mango principal. Coloque nuevamente los pasadores a través de los aros y jale la correa para asegurar las dos correas para hombros. **(Vea la Figura 1)**
2. Para instalar el extremo inferior de las correas, retire la correa de la parte superior de las hebillas y colóquela alrededor del soporte de pie, empezando por debajo. **(Vea la Figura 2)**
3. Pase la correa a través de la primera sección de hebilla. **(Vea la Figura 3)**
4. Luego, pase la correa a través de la otra sección de hebilla y ajuste **(Vea la Figura 4)**. Ajuste las almohadillas de hombro y la longitud de la correa para que se cómodo.



Figura 1



Figura 2

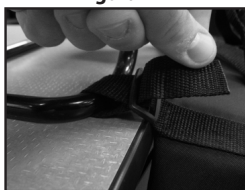


Figura 3

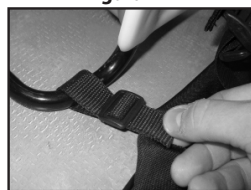


Figura 4

Mantenimiento de la tapa y la canasta con colador

1. Revise la válvula de retención (**Vea la Figura G**) y la junta de la canasta del filtro (**Vea la Figura H**). Asegúrese de que no presenten señales de desgaste y que estén funcionando correctamente. Reemplácelas si es necesario.



Figure G

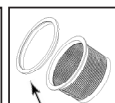
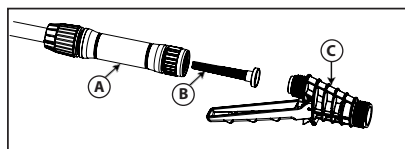


Figure H

Mantenimiento Del Dispositivo De Cierre

Siempre despresurice el atomizador antes de darle mantenimiento al activar el cierre y atomizar los contenidos hacia afuera.

1. Destornille el mango del dispositivo de cierre.
2. Retire el filtro del dispositivo de cierre.
3. Limpie todo residuo presente en el interior del mango y del dispositivo de cierre o en el asiento de válvula o filtro.
4. Vuelva a ensamblar los componentes según se muestra en la figura y apriete todas las conexiones hasta que queden aseguradas.



A. Mango
B. Filtro
C. Dispositivo de cierre

Mantenimiento De La Boquilla

ADVERTENCIA: Antes de dar mantenimiento, siempre despresurice el atomizador colocando el interruptor en posición de APAGADO (O) y luego abriendo la válvula de paso (oprimiendo la palanca) para rociar hasta que se detenga el flujo de líquido.

1. Si la boquilla se atasca, retírela y desarme el ensamblaje de la boquilla.
2. Retire todas las obstrucciones o los residuos presentes en las aberturas. No use herramientas afiladas que puedan raspar o dañar la boquilla, ya que esto podría afectar el patrón de rociado.

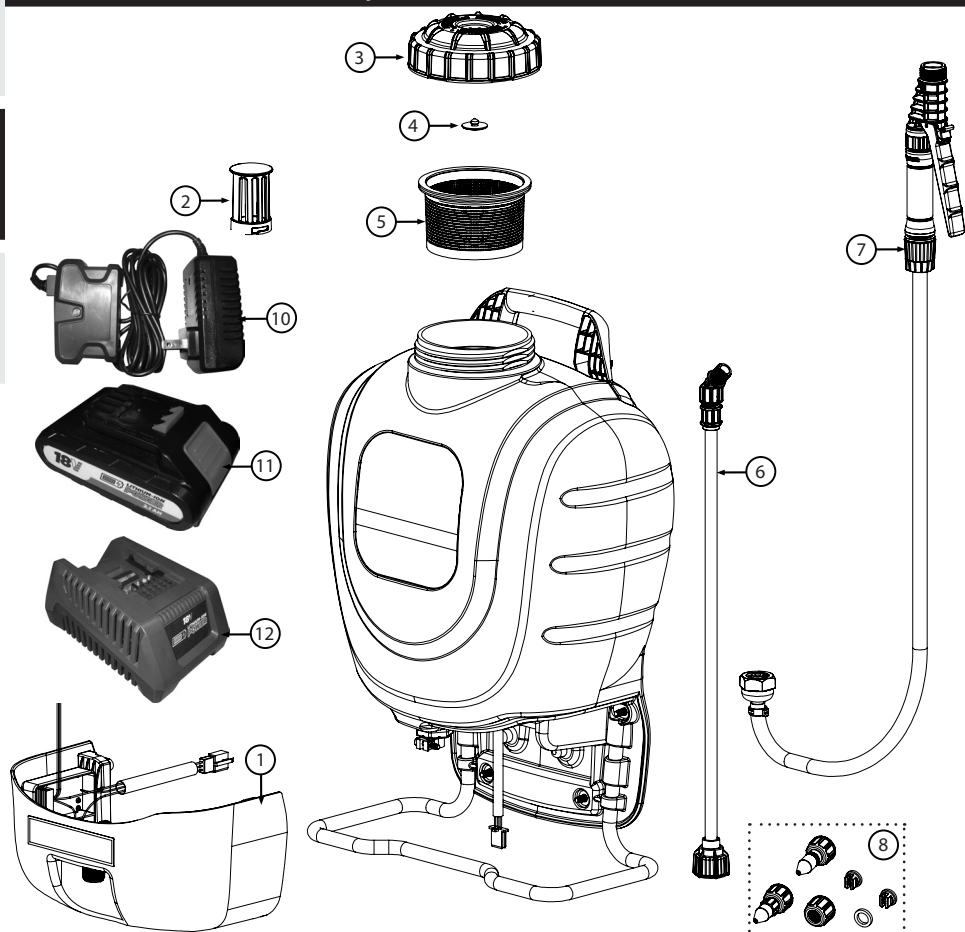
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	BUSCAR	SOLUCIÓN
El atomizador no se enciende (no se escucha el zumbido audible de la bomba).	1. Batería insertada correctamente. Consulte la sección <i>Insertar la batería</i>. 2. Batería cargada. Revise el estado de la batería. Consulte el <i>indicador de carga de la batería</i>. 3. Interruptor de energía en la posición ENCENDIDO (I). 4. ¿Batería dañada, sobrecalentada o descompuesta? Inspeccione visualmente la batería en busca de daños. Utilice el cargador para diagnosticar cualquier problema de la batería. Consulte la sección <i>Carga de la batería</i>. 5. La manguera ya está presurizada y, por eso, la bomba se apagó automáticamente.	1. Inserte la batería correctamente. 2. Cargue la batería si es necesario. Consulte la sección <i>Carga de la batería</i>. 3. Coloque el interruptor de energía en la posición ENCENDIDO (I). Consulte la sección <i>Encendido y rociado</i>. 4. Reemplace la batería si está dañada o si no funciona. Deje que la batería se enfríe si está sobrecalentada. 5. Abra la válvula de paso (oprima la palanca) para ver si el atomizador empieza a rociar y la bomba se enciende
El atomizador se enciende (se escucha el zumbido de la bomba) pero no rocía.	1. No hay líquido en el tanque. 2. La válvula de paso está obstruida. 3. La boquilla está obstruida. 4. La bomba no se ha cebado.	1. Añada líquido al tanque. Consulte la sección <i>Llenado del atomizador</i>. 2. Limpie la válvula de paso. Consulte la sección <i>Mantenimiento de la válvula de cierre</i>. 3. Limpie la boquilla. Consulte la sección <i>Mantenimiento de la boquilla</i>. 4. Deje tiempo para que la bomba se cebe (hasta 30 segundos).
El atomizador se enciende pero solo rocía en presión baja.	1. La válvula de paso está obstruida. 2. La boquilla está obstruida. 3. La bomba no se ha cebado.	1. Limpie la válvula de paso. Consulte la sección <i>Mantenimiento de la válvula de paso</i>. 2. Limpie la boquilla. Consulte la sección <i>Mantenimiento de la boquilla</i>. 3. Deje tiempo para que la bomba se cebe (hasta 30 segundos).
La bomba no se ceba por completo.	1. Nivel bajo de líquido en el tanque. 2. La bomba se operó en seco, sin líquido, antes de volver a llenar el tanque. 3. Acumulación de residuos químicos en el tanque (probablemente también en la bomba) debido a limpieza incorrecta o inadecuada. 4. Filtro interno del tanque mal instalado, ausente o dañado, lo que permite la entrada de desechos a la bomba.	1. Añada líquido al tanque. Consulte la sección <i>Llenado del atomizador</i>. 2. Coloque el interruptor de energía en la posición APAGADO (O). Abra la válvula de paso (oprima la palanca) hasta que se libere toda la presión. Coloque el interruptor de energía en la posición ENCENDIDO (I). 3. Limpie el atomizador. Ver <i>Limpieza y almacenamiento</i>. Si es necesario, repita con una mezcla de agua tibia y detergente suave, dejando la mezcla en la bomba hasta 1 hora antes de enjuagar. Reemplace la unidad de bomba si es necesario. 4. Limpie el atomizador. Ver <i>Limpieza y almacenamiento</i>. Si es necesario, repita con una mezcla de agua tibia y detergente suave, dejando la mezcla en la bomba hasta 1 hora antes de enjuagar. Reemplace la unidad de bomba si es necesario.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	BUSCAR	SOLUCIÓN
La manguera gotea en la conexión del tanque.	1. Manguera agrietada, hinchada o defectuosa. 2. Conexión dañada.	1. Remplace el conjunto de la válvula de paso. 2. Remplace el conjunto de la válvula de paso.
La manguera gotea en la válvula de paso.	1. Manguera agrietada, hinchada o defectuosa. 2. Conexión dañada.	1. Remplace el conjunto de la válvula de paso. 2. Remplace el conjunto de la válvula de paso.
La boquilla chorrea cuando la manija del dispositivo de cierre es liberada.	1. Suciedad o residuos en la válvula del dispositivo de cierre. 2. Junta tórica o sello dañado	1. Limpie el dispositivo de cierre. 2. Remplace el conjunto de la válvula de paso.
Fuga en la punta de la boquilla.	1. Falta el sello plano. 2. Sello plano dañado.	1. Instale el sello plano detrás de la punta de la boquilla. Consulte la sección <i>Ensamblado de la extensión, la válvula de paso, la boquilla y el optimizador de rociado</i> . 2. Reemplace el sello plano.
Patrón de rociado deficiente.	1. La boquilla está parcialmente obstruida. 2. Boquilla dañada.	1. Limpie la boquilla. Consulte la sección <i>Mantenimiento de la boquilla</i> . 2. Reemplace la boquilla.
La batería no carga.	1. No hay luces encendidas en el cargador (no conectado al tomacorriente). 2. No hay luces encendidas en el cargador (conectado al tomacorriente). 3. No hay luces encendidas en el cargador (conectado al tomacorriente, con el tomacorriente funcionando). 4. Luz roja encendida en el cargador, sin luz verde (el cargador no reconoce a la batería). 5. La luz roja sigue parpadeando en el cargador (la temperatura de la batería es muy alta para cargar con seguridad). 6. Luces de color rojo y verde parpadean alternamente en el cargador (la batería no puede cargarse).	1. Conecte el cargador al tomacorriente. 2. Revise que el tomacorriente funcione. 3. Reemplace el cargador. 4. Reemplace la batería. 5. Deje que la batería se enfríe. 6. Reemplace la batería.

JUEGOS, PIEZAS Y ACCESORIOS



No. DE	No. DE PIEZA	DESCRIPCIÓN
1	184304	UNIDAD DE BOMBA, S2E
2	183418	FILTRO INTERNO DEL TANQUE
3	182062	TAPA, TANQUE
4	171015V	VÁLVULA DE RETENCIÓN, VITON, CA
5	181564	CONJUNTO DE CANASTA DE FILTRO
6	182112	CONJUNTO DE VARILLA, 21 PULG., PP, SMII
7	183176	CONJUNTO DE MANGUERA Y VÁLVULA DE PASO, S2, SMII
8	184318	JUEGO, BOQUILLAS DE LATÓN, SMII
9	183420	ARNÉS, S2E
10	183615	CARGADOR, US, LI-ION, 18 V, LENTO
11a	183612	PAQUETE DE BATERÍAS, LI-ION, 18V, 2.1 AH, NEGRO
11b	183613	PAQUETE DE BATERÍAS, LI-ION, 18V, 4.2 AH, GRIS/NEGRO
12	183614	CARGADOR, US, LI-ION, 18 V, RÁPIDO



**LOS JUEGOS DE REPARACIÓN, PIEZAS Y ACCESORIOS SE ENCUENTRAN
DISPONIBLES COMUNICÁNDOSE A**

Lesco, Inc.

De lunes a viernes de 8:00 AM - 5:00 PM EST

Llame sin costo a 1.800.347.4272

O

Ingresa en línea a: www.Lesco.com

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.

LESCO®

Zero Pump

Backpack Sprayer

PREMIUM SERIES | ELITE

Manuel d'utilisation et d'entretien



⚠ ATTENTION : Lisez et suivez toutes les instructions

Pour obtenir de l'aide, de l'information ou des pièces, appelez le 1.800.347.4272

Lesco, Inc.

1301 East 9th Street, Ste 1300

Cleveland, OH 44114

www.Lesco.com

Manual No. 184320

Rev A. 12/31/2019

ECN19-149

5 1/2" x 8 1/2" Booklet

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- L'utilisateur doit entièrement lire et comprendre ce guide d'utilisation avant d'utiliser ce pulvérisateur.
- Ne jamais utiliser de liquides inflammables, combustibles ou corrosifs, d'acides ou d'eau chaude dans ce pulvérisateur
- Toujours porter de l'équipement de protection individuelle tel que prescrit par le fabricant du produit chimique lorsque vous utilisez, préparez, manipulez, pulvérisez ou éliminez les produits chimiques. Ceci inclut des lunettes et gants de sécurité et des vêtements de protection.
- Lire et respecter toutes les instructions et les avertissements sur l'étiquette du produit que vous utilisez à l'intérieur de ce pulvérisateur.
- Pour réduire le risque de feu ou d'explosion de batterie, utiliser seulement les batteries Fountainhead Group en bon état qui n'ont pas été endommagées.
- Ne pas utiliser de batteries qui sont mouillées ou ont été endommagées.
- Avant toute utilisation, inspecter le pulvérisateur, le boyau, le mécanisme d'arrêt et la tige pour tout dommage ou raccord desserré.
- Ne pas mettre sous pression à l'aide d'un dispositif mécanique tel un compresseur d'air puisque ceci pourrait créer un niveau de pression dangereux et l'éclatement des pièces, causant des blessures graves.
- Toujours utiliser des pièces de remplacement du fabricant original.
- Ne jamais modifier l'état original du pulvérisateur.
- Ne pas soulever ou transporter le pulvérisateur avec le boyau, le pistolet ou la tige. Transporter à l'aide de la poignée seulement.
- Pulvériser seulement lorsque le temps est calme (sans vent ou courant d'air) afin d'éviter que la pulvérisation du produit chimique se déplace involontairement au mauvais endroit.
- Garder le pulvérisateur et tout produit chimique hors de la portée des enfants.
- Enlever les produits chimiques et bien nettoyer le pulvérisateur après chaque utilisation. Tout manquement au nettoyage du pulvérisateur pourrait causer une contamination croisée lors d'applications subséquentes, causer un vieillissement prématuré du pulvérisateur et annuler la garantie.

À PROPOS DE CE PULVÉRISATEUR

AVERTISSEMENT : RISQUE DE FEU, BRÛLURES OU DE CHOC ÉLECTRIQUE. Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'instruction en entier avant d'utiliser ce pulvérisateur.

Ceci est un pulvérisateur électrique de style sac à dos conçu pour pulvériser des solutions hydrosolubles telles des herbicides, pesticides et autres produits chimiques liquides typiquement utilisés pour la prévention ou l'élimination des mauvaises herbes, l'élimination des parasites, l'application d'engrais et l'arrosage.

Ce pulvérisateur utilise une batterie au lithium-ion rechargeable pour alimenter une pompe à diaphragme électrique, éliminant le besoin de pomper à la main. Les batteries lithium-ion sont expédiées à charge réduite et doivent être chargées avant l'utilisation initiale. La pompe effectue le pompage des contenus liquides directement du réservoir au boyau, au pistolet, à la tige et la buse pour créer la pulvérisation. Puisque la pompe effectue directement le pompage du liquide, elle ne crée aucune pression à l'intérieur du réservoir.

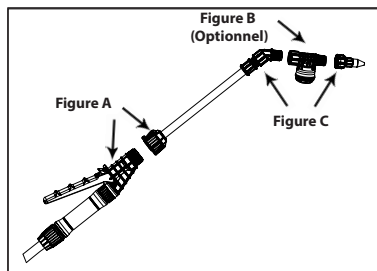
Pour maintenir une durée de vie optimale pour la pompe et la batterie, ce pulvérisateur est conçu pour éteindre la pompe lorsqu'on ne pulvérise pas. Ainsi, la pompe s'allumera et s'éteindra périodiquement au cours d'une utilisation normale. Typiquement, la pompe s'allumera lorsque le pistolet est activé (levier abaissé) et s'éteindra lorsque le pistolet est désactivé (levier relâché). Ce résultat est obtenu à l'aide d'un manostat. S'il n'y a pas de liquide à l'intérieur du système, la pression ne peut augmenter et la pompe ne s'éteindra pas. Assurer que le commutateur est à la position "OFF" lorsque le réservoir est vide. Consulter aussi *Nettoyage et entreposage*.

Dans certains cas où l'on utilise des buses du marché secondaire à débit ultra faible, la pompe peut s'allumer et s'éteindre plus fréquemment, même lorsque le pistolet est activé (levier dépressé). Ceci est normal lorsqu'un utilise une buse à débit ultra faible avec une pompe à haute performance.

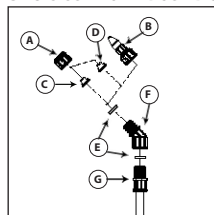
Si vous avez des problèmes ou des questions, contactez notre numéro sans frais du Centre de service à la clientèle, du lundi au vendredi, 8 h à 17 h HNE, au 1.800.347.4272, ou l'accès en ligne à : www.Lesco.com.

ASSEMBLEZ LA RALLONGE, L'ARRÊT, LA BUSE ET L'OPTIMISEUR DE PULVÉRISATION

1. Installez la « lance » de rallonge sur l'assemblage d'arrêt et resserrez bien l'écrou. **(Voir la Figure A)**
2. (Optionnel) Installez l'optimiseur de pulvérisation pour des applications à basse pression (faible déplacement). Ceci aidera à empêcher le déplacement des formules d'herbicides vers des endroits indésirables. **(Ne resserrez pas trop, la position réelle variera. Voir la Figure B)**
3. Installez la buse choisie à l'extrémité de la rallonge ou de l'optimiseur (si installé) et resserrez bien l'écrou. **(Voir la Figure C)**



CHOISISSEZ UNE BUSE DU TABLEAU PLUS BAS.



- A. Écrou du tuyau
B. Rouge buse en éventail à débit fort
C. Jaune buse en éventail à débit faible
D. Buse à cône réglable
E. Joint plat
F. Adaptateur
G. Rallonge

USAGES DE LA BUSE RÉGLABLE

- Pulvérisation localisée dans ou autour des massifs fleuris, des arbres et des arbustes.
- Bordures de clôture, de stationnement ou de sentier.
- Débroussaillage de l'herbe à puce, du sumac de l'Ouest, du kudzu et de la ronce commune.
- Préparation du terrain avant la plantation de plantes ornementales ou potagères.

USAGES DE LA BUSE ROUGE À JET ÉVENTAIL À HAUT VOLUME :



- Remise à neuf d'une pelouse en tuant le gazon et les mauvaises herbes avant de poser la nouvelle tourbe.
- Préparation d'une grande surface avant la plantation de plantes ornementales ou potagères.

USAGES DE LA BUSE JAUNE À JET ÉVENTAIL À BAS VOLUME :



- Pulvérisation localisée dans les zones exigües comme les potagers et les massifs fleuris.

MODE D'EMPLOI

AVERTISSEMENT : RISQUE DE FEU, BRÛLURES OU DE CHOC ÉLECTRIQUE. Utiliser seulement le chargeur dans un endroit sec et sans poussière, éloigné de liquides inflammables ou combustibles ou vapeurs. Utiliser seulement avec des batteries Fountainhead Group - d'autres types batteries pourraient exploser causant des blessures ou des dommages. Ne jamais court-circuiter les bornes du chargeur ou des batteries. Ne pas charger de batteries endommagées. Ne pas exposer aux liquides, aux vapeurs ou à la pluie.

Mode d'emploi du chargeur lent (pour les pulvérisateurs équipés de chargeurs lents) :

1. Le chargeur lent peut être utilisé pour charger la batterie de 2.1Ah ou de 4.2Ah (18V) à chargement lent. Pour réduire le temps de chargement d'une batterie de 4.2Ah, il est recommandé d'utiliser un chargeur rapide.
2. Dans un endroit couvert et sans poussière, insérer la fiche du chargeur dans une prise murale de 120V. La lumière rouge du chargeur devrait s'allumer et demeurer allumée, indiquant que le chargeur est alimenté.
3. Si ce n'est déjà fait, retirer la batterie du pulvérisateur en suivant les explications contenues à la section *Retirer la batterie*.
4. Glisser complètement le boîtier du chargeur sur la batterie. La lumière rouge du boîtier devrait clignoter deux fois pour indiquer que la batterie est connectée. Ensuite, la lumière changera au vert et clignotera pour indiquer que le chargement s'effectue correctement.



Chargeur Lent

- a. Si la lumière rouge ne clignote pas et ne tourne pas au vert, le chargeur est incapable de reconnaître la batterie et de commencer le chargement car la batterie est endommagée. Dans un tel cas, la batterie doit être remplacée.
- b. Si la lumière du boîtier du chargeur ne clignote qu'au rouge, la batterie est trop chaude pour charger sécuritairement. Ceci est possible lorsqu'on utilise intensivement la batterie par temps extrêmement chaud ou lorsqu'elle est entreposée dans un endroit très chaud (tel un véhicule fermé ou une unité d'entreposage par temps très chaud). Si c'est le cas, la batterie doit se refroidir avant d'être rechargée.
- c. Si la lumière du boîtier du chargeur alterne du rouge ou vert, ceci indique que la batterie est endommagée et ne peut être chargée dans un laps de temps sécuritaire. La batterie doit être remplacée.

5. Assurer que la batterie et le chargeur sont dans un endroit où ils ne seront pas exposés à des liquides, une chute ou toute autre source d'endommagement au cours de la charge.

6. Une fois la charge complétée, la lumière verte cessera de clignoter. Le temps de chargement variera selon la condition de la batterie au début de la charge. Le temps de chargement pour une batterie de 2.1Ah ne devrait pas excéder 3,5 heures. Le temps de chargement pour une batterie de 4.2Ah ne devrait pas excéder 8 heures.

- a. Si la lumière du boîtier du chargeur alterne du rouge au vert, la batterie est endommagée et ne peut être chargée dans un laps de temps sécuritaire. La batterie doit être remplacée.

7. Retirer la batterie du chargeur une fois complètement chargée. Ne pas entreposer les batteries dans le chargeur. Pour assurer une vie optimale à la batterie, elle devrait être chargée au moins une fois à tous les 3 mois.

8. Débrancher le chargeur de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.

Mode d'emploi du chargeur rapide (pour les pulvérisateurs équipés de chargeurs rapides) :

1. Le chargeur rapide peut être utilisé pour charger la batterie de 2.1Ah ou de 4.2Ah (18V) et charge à différents débits selon la batterie chargée. Le chargeur rapide reconnaîtra automatiquement la taille de la batterie (2.1Ah ou 4.2Ah) qui a été connectée et la chargera en conséquence.
2. Dans un endroit couvert et sans poussière, insérer la fiche du chargeur dans une prise murale de 120V. La lumière rouge du chargeur devrait s'allumer et demeurer allumée, indiquant que le chargeur est alimenté.
3. Si ce n'est déjà fait, retirer la batterie du pulvérisateur en suivant les explications contenues à la section *Retirer la batterie*.
4. Glisser complètement le boîtier du chargeur jusqu'à ce que la batterie s'enclenche. La lumière rouge du boîtier devrait clignoter deux fois pour indiquer que la batterie est connectée et demeurer allumée. Ensuite, la lumière changera au vert et clignotera pour indiquer que le chargement s'effectue correctement.



Chargeur Rapide

- a. Si la lumière rouge ne clignote pas et ne tourne pas au vert, le chargeur est incapable de reconnaître la batterie et de commencer le chargement car la batterie est endommagée. Dans un tel cas, la batterie doit être remplacée.
 - b. Si la lumière du boîtier du chargeur ne clignote qu'au rouge et ne devient pas verte, la batterie est trop chaude pour charger sécuritairement. Ceci est possible lorsqu'on utilise intensivement la batterie par temps extrêmement chaud ou lorsqu'elle est entreposée dans un endroit très chaud (tel un véhicule fermé ou une unité d'entreposage par temps très chaud). Si c'est le cas, la batterie doit se refroidir avant d'être rechargée.
 - c. Si la lumière du boîtier du chargeur alterne du rouge au vert, ceci indique que la batterie est endommagée et ne peut être chargée dans un laps de temps sécuritaire. La batterie doit être remplacée.
5. Assurer que la batterie et le chargeur sont dans un endroit où ils ne seront pas exposés à des liquides, une chute ou toute autre source d'endommagement au cours de la charge.
 6. Une fois la charge complétée, la lumière verte demeurera allumée sans clignoter et la lumière rouge s'éteindra. Le temps de chargement variera selon la condition de la batterie au début de la charge. Le temps de chargement pour une batterie de 2.1Ah ou de 4.2Ah ne devrait pas excéder 90 minutes.
 - a. Si la lumière du chargeur alterne du rouge au vert, la batterie est endommagée et ne peut être chargée dans un laps de temps sécuritaire. La batterie doit être remplacée.
 7. Retirer la batterie du chargeur une fois complètement chargée, en appuyant sur le loquet de la batterie et en la glissant du chargeur. Ne pas entreposer les batteries dans le chargeur. Pour assurer une durée de vie optimale de la batterie, elle devrait être chargée au moins une fois à tous les 3 mois.
 8. Débrancher le chargeur de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.

MODE D'EMPLOI SUITE

Remplissage du Pulvérisateur :

AVERTISSEMENT : RISQUE DE MORT, DE BLESSURE ET/OU DE DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ D'ÊTRE À UNE UTILISATION OU UN MÉLANGE INAPPROPRIÉS DE PRODUITS CHIMIQUES. Ne jamais utiliser de liquides inflammables, combustibles ou corrosifs, d'acides ou d'eau chaude dans ce pulvérisateur. La pulvérisation de liquides inflammables ou combustibles peut créer des vapeurs combustibles qui peuvent être enflammées par le système électrique du pulvérisateur et causer une explosion. Toujours vous référer aux instructions du fabricant pour le mélange approprié de produits chimiques. Toujours porter de l'équipement de protection individuelle tel que prescrit par le fabricant du produit chimique lorsque vous utilisez, préparez, manipulez, pulvérisez ou éliminez les produits chimiques. Ceci inclut au moins des lunettes et gants de sécurité et des vêtements de protection.

AVERTISSEMENT : RISQUE DE DOMMAGE AUX COMPOSANTES INTERNES. L'utilisation de produits chimiques autres que des produits à base d'eau ou hydrosolubles peut endommager le pulvérisateur et annuler la garantie. Ne pas utiliser le pulvérisateur sans que le filtre pour réservoir soit correctement installé. L'utilisation sans le filtre pourrait permettre aux débris d'entrer dans le pulvérisateur causant des obstructions ou des dommages au pulvérisateur.

Le pulvérisateur contient deux filtres différents : un panier de filtration situé à l'ouverture supérieure du réservoir pour filtrer les gros débris comme les feuilles et le gazon et un filtre intérieur situé au fond du réservoir pour filtrer les débris fins comme la saleté et les petites particules. Il est important d'empêcher les débris de pénétrer à l'intérieur du réservoir car il nécessitera davantage de nettoyage et d'entretien.

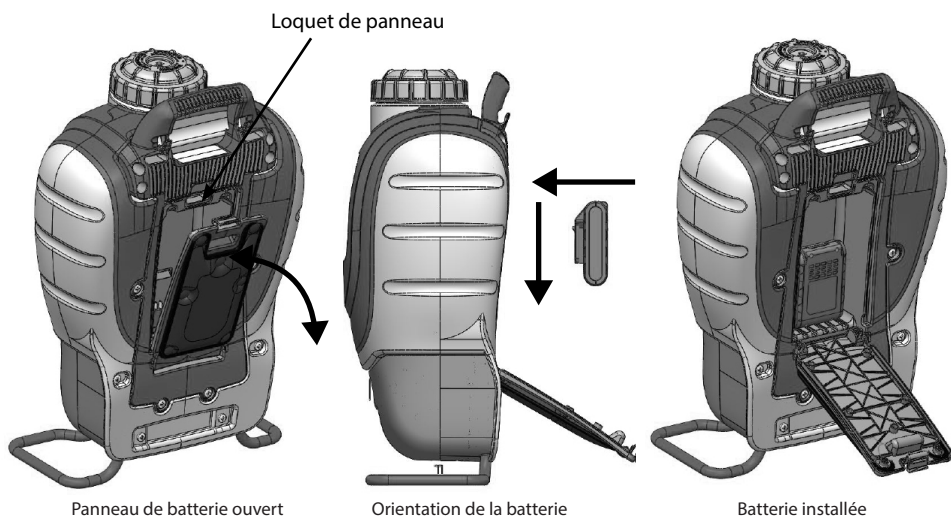
1. Inspecter le pulvérisateur, le boyau, le pistolet, la tige et toutes les connexions pour tout dommage avant chaque utilisation. Un boyau endommagé ou une connexion desserrée peut causer une exposition involontaire au produit chimique pressurisé, résultant en de sérieux dommages à la propriété ou blessures.
2. Tester le pulvérisateur avec de l'eau avant l'utilisation avec des produits chimiques avant la première utilisation ou un entreposage prolongé.
3. Le pulvérisateur placé sur une surface stable, assurer que le commutateur est en position OFF (O).
4. Retirer la batterie du compartiment à batterie avant de remplir le réservoir. Voir Retirer la batterie.
5. Dévisser le capuchon et le placer sur une surface propre sans saleté, poussière, coupures d'herbe ou autres débris.
6. Retirer le panier à filtrage et l'inspecter pour tout débris. Avant le remplissage, nettoyer le panier à filtrage au besoin. Placer le panier à filtrage sur une surface propre sans saleté, poussière, coupures d'herbe ou autres débris.
7. Inspecter l'intérieur du réservoir pour tout débris et nettoyer au besoin. Voir Nettoyage et entreposage.
8. Vérifier que le filtre interne est en place, que le filet est intact et qu'il n'est pas obstrué de débris. Voir *Entretien du filtre interne*.
9. Nettoyer le filtre interne au besoin.
10. Réinstaller le filtre interne et le panier de filtration.
11. Suivre les indications du fabricant pour la préparation du produit chimique. Remplir le pulvérisateur en versant le liquide dans l'ouverture supérieure à travers le panier de filtration jusqu'au volume désiré, selon les repères du niveau de volume sur le côté du réservoir.
12. Nettoyer le pulvérisateur de tout liquide déversé, éclaboussé ou débordé avant d'insérer la batterie. Voir *Insérer la batterie*.

Insérer la batterie :

AVERTISSEMENT : RISQUE DE FEU, BRÛLURES OU DE CHOC ÉLECTRIQUE. Pour réduire le risque de feu ou d'explosion de batterie, utiliser seulement les batteries Fountainhead Group en bon état qui n'ont pas été endommagées. Ne pas utiliser de batteries mouillées ou qui ont été endommagées.

ATTENTION : RISQUE DE PULVÉRISATION INVOLONTAIRE. Assurer que le commutateur est à OFF (O) et que le pistolet est en position fermée (levier relâché) avant d'insérer la batterie. Le pulvérisateur pulvérisera quand la batterie est insérée si le commutateur est en position ON (I) et que le pistolet est ouvert (levier enclenché).

1. Le pulvérisateur placé sur une surface stable, assurer que le commutateur est en position OFF (O).
2. Ouvrir le compartiment à batterie en poussant le loquet de la portière situé sur la partie supérieure et faire pivoter la portière en ouvrant vers le bas.
3. Insérer la batterie pour que le bouton de la batterie soit placé vers le haut à l'intérieur du compartiment à batterie.
4. Faire glisser la batterie vers le bas dans le quai à batterie, afin qu'il glisse dans les rails et se fixe en place.
5. Assurer que la batterie est bien fixée en tentant de légèrement soulever la batterie vers le haut. Si la batterie est correctement en place, elle ne devrait pas bouger.
6. Refermer le panneau et assurer que le loquet (situé sur la partie supérieure du panneau) est en place.



Retirer la batterie :

1. Le pulvérisateur placé sur une surface stable, assurer que le commutateur est en position OFF (O).
2. Ouvrir le compartiment à batterie en poussant le loquet du panneau situé sur la partie supérieure et faire pivoter le panneau vers le bas.
3. Appuyer sur le bouton de la batterie (situé sur la partie supérieure arrière de la batterie lorsqu'installée) et soulever la batterie environ 2 pouces jusqu'à ce qu'elle se libère du quai à batterie.
4. Retirer la batterie du compartiment à batterie.
5. Voir la section *Nettoyage et entreposage* pour les instructions d'entreposage de la batterie.
6. Voir la section *Chargement de la batterie* pour les instructions de chargement.
7. Refermer le panneau et assurer que le loquet du panneau (situé sur la partie supérieure du panneau) est en place.

Allumage et pulvérisation :

AVERTISSEMENT : RISQUE DE PULVÉRISATION INVOLONTAIRE ET D'EXPOSITION CHIMIQUE.

Assurer que le commutateur est à OFF (O) et que le pistolet est en position fermée (levier relâché) avant d'allumer le pulvérisateur à la position ON (I). Le pulvérisateur pulvérisera si le commutateur est en position ON (I) et que le pistolet est ouvert (levier enclenché). Pulvériser seulement lorsque l'air est calme (aucun vent ou courant d'air) afin d'éviter une pulvérisation involontaire de produits chimiques.

1. Une batterie doit être installée dans le quai à batterie du compartiment à batterie pour que le pulvérisateur fonctionne. Suivre les instructions pour *installer la batterie*.
2. Mettre l'interrupteur à la position ON (I). Si le pulvérisateur n'a pas été utilisé récemment, vous entendrez probablement un léger bourdonnement, indiquant que la pompe est allumée et crée de la pression dans les boyaux. Si le pulvérisateur a récemment été utilisé et que les boyaux sont toujours pressurisés, il est possible que la pompe ne s'allume pas lorsque le pistolet est activé en appuyant sur le levier.
3. Pointer la tige dans la direction de pulvérisation désirée et appuyer sur le pistolet.
4. Pour une pulvérisation constante, appuyer sur le levier du pistolet et tourner le verrou pour maintenir le levier en place.
5. Déverrouiller, au besoin, et désactiver le levier du pistolet pour arrêter la pulvérisation.
6. Pour fermer le pulvérisateur, mettre l'interrupteur à la position OFF (O).
7. Toujours retirer les produits chimiques et nettoyer le pulvérisateur après utilisation. Voir *Nettoyage et entreposage*.

MODE D'EMPLOI SUITE

Débit et pression :

Le débit du pulvérisateur est typiquement mesuré en gallons par minute (gpm) ou litres par minute (lpm). Comme pour toute autre pompe électrique, la pression de pulvérisation et le débit sont déterminés par une combinaison de la performance de la pompe et des caractéristiques de la buse. La pression et le débit peuvent être modifiés en utilisant différentes buses. Ce pulvérisateur contient une pompe optimisée pour pulvériser 0,2 gpm à une pression de 40psi, mais qui peut opérer à une vaste gamme de pressions et de débits sans toutefois affecter la durée de vie de la batterie. La pression et le débit varieront selon la buse que vous utilisez. Il incombe à l'utilisateur de choisir la buse appropriée à l'application désirée.

Certains pulvérisateurs sont équipés d'un contrôleur de débit, situé à proximité du commutateur, qui permet à l'utilisateur d'ajuster la performance de la pompe afin d'obtenir le débit ou l'intensité du jet de pulvérisation désirés. Ces gammes de débit et d'intensité de jet varieront, selon la performance de la buse utilisée.

Détermination du débit véritable :

Les débits typiques de ce pulvérisateur varient de 0.15 gpm (0.57 lpm) à 0.3gpm (1.13 lpm). Le débit véritable d'une buse peut être mesurée en pulvérisant à l'intérieur d'un contenant adéquat pendant une minute et ensuite mesurer le volume de liquide (en gallons ou litres) à l'intérieur du contenant. Ce volume équivaut au débit (en gpm ou lpm).

Indicateur de charge de la batterie :

Ce pulvérisateur est équipé d'un indicateur de charge de la batterie. Avec le commutateur en position ON (I), il est possible d'afficher l'indicateur de charge de batterie en appuyant sur le bouton d'indicateur de charge de la batterie. Des lumières à DEL, situées à proximité du bouton, s'illumineront pendant 5 secondes pour indiquer la charge approximative de la batterie, comme suit :

Nombre de lumières DEL illuminées :	Charge restante
4 DEL's	100%
3 DEL's	75%
2 DEL's	50%
1 DEL's	25%
0 DEL's	Aucune charge restante (la batterie doit être chargée pour utiliser).

NOTE : La durée de vie de la batterie variera selon la technique de pulvérisation, le liquide pulvérisé et la buse utilisée.

Nettoyage et entreposage :

AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURE RÉSULTANT D'UNE EXPOSITION CHIMIQUE Toujours porter de l'équipement de protection individuelle tel que prescrit par le fabricant du produit chimique lorsque vous utilisez, préparez, manipulez, pulvérisez ou éliminez les produits chimiques. Ceci inclut des lunettes et gants de sécurité et des vêtements de protection. Avant d'effectuer un entretien, toujours dépressuriser le pulvérisateur en mettant le commutateur à la position OFF (O) et appuyer sur le levier du pistolet jusqu'à ce que le liquide soit entièrement écoulé.

ATTENTION : RISQUE DE DOMMAGE AUX COMPOSANTES INTERNES. Le défaut de bien rincer le pulvérisateur pourrait permettre une accumulation de produits chimiques qui peuvent obstruer ou endommager les filtres, la pompe, le pistolet, la tige et la buse. L'accumulation de résidus peut aussi causer une contamination des applications subséquentes. La présence de produits chimiques dans le pulvérisateur lorsqu'il n'est pas utilisé peut causer un vieillissement prématuré du pulvérisateur. Ne jamais entreposer le pulvérisateur lorsqu'il contient des produits chimiques.

1. Placer le pulvérisateur en position OFF (O).
2. Retirer la batterie. Voir *Retirer la batterie*.
3. Verser tout produit chimique restant du réservoir dans un contenant adéquat pour utilisation ultérieure ou pour élimination, en suivant les directives du fabricant.
4. Utiliser de l'eau propre pour rincer abondamment et le réservoir et vider jusqu'à ce que tous les produits chimiques et résidus soient éliminés.
5. Ajouter environ un litre d'eau propre au réservoir.
6. Insérer la batterie. Voir *Installer la batterie*.
7. Placer le pulvérisateur en position ON (I).
8. Avec de l'eau propre à l'intérieur du réservoir propre, pulvériser l'eau à travers la pompe, le boyau, le pistolet, la tige et la buse pendant au moins 30 secondes pour les rincer. À défaut de rincer la pompe, le boyau, le pistolet et la buse, une accumulation de résidus chimiques est possible, pouvant causer une obstruction ou des dommages aux composantes. À la suite d'une utilisation intensive, il est possible que le simple rinçage de la buse ne soit pas suffisant pour enlever les résidus. La buse pourrait nécessiter un nettoyage à l'aide d'une petite brosse.
9. Vider l'eau restante du réservoir et poursuivre la pulvérisation jusqu'à ce qu'aucun liquide ne s'écoule de la buse. Ceci indique que la majorité de l'eau contenue dans le système a été éliminée.
10. Placer le pulvérisateur en position OFF (O).
11. Retirer la batterie.
12. Appuyer sur le pistolet pour relâcher toute pression restante dans le boyau.
13. Laisser sécher le pulvérisateur. Pour ce faire, retirer le capuchon et le panier de filtration et suspendre le pulvérisateur à l'envers afin qu'il s'égoutte.
14. Une fois le pulvérisateur séché, retourner-le à l'endroit et réinstaller le panier de filtration et le capuchon pour empêcher les débris d'entrer dans le réservoir.
15. Entreposer le pulvérisateur dans un lieu sec et chaud, à l'abri des rayons directs du soleil et loin de sources d'humidité ou de chaleur intense. Ne pas entreposer le pulvérisateur à un endroit où les températures atteignent le point de congélation (sous 32oF/0oC). Si l'eau gèle à l'intérieur du pulvérisateur, la pompe, les sceaux, le pistolet ou autres composantes pourraient être endommagés et annuler la garantie du pulvérisateur.
16. Pour assurer une durée de vie optimale de la batterie, elle devrait être chargée au moins une fois aux trois mois lorsqu'elle n'est pas utilisée. Voir *Chargement de la batterie*.

Entretien du filtre interne :

ATTENTION : RISQUE DE DOMMAGE AUX COMPOSANTES INTERNES. Ne pas utiliser le pulvérisateur sans que le filtre pour réservoir soit correctement installé. L'utilisation sans le filtre pourrait permettre aux débris d'entrer dans la pompe causant des obstructions ou des dommages à la pompe.

1. Placer le pulvérisateur en position OFF (O).
2. Retirer la batterie du compartiment à batterie. Voir *Retirer la batterie*.
3. Retirer le capuchon du réservoir et le panier à filtrage. Rincer à l'eau pour retirer les débris. Placer le panier à filtrage et le capuchon sur une surface propre sans saleté, poussière, coupures d'herbe ou autres débris.
4. Verser tout liquide dans le réservoir dans un contenant approprié pour usage ultérieur ou pour élimination en suivant les directives du fabricant de produit chimique.
5. Rincer et vider le réservoir pour déloger toute saleté, débris ou résidu.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN SUITE

6. Retirer délicatement le panier à filtrage situé au bas de l'intérieur du réservoir.
7. Tourner le filtre d'environ 1/8 de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il cesse de tourner.
8. Soulever le filtre et le retirer du réservoir.
9. Le filtre peut être nettoyé en le rinçant soigneusement de l'intérieur vers l'extérieur. Assurez-vous de ne pas déchirer ou endommager le filet. Tout dommage au filet pourrait permettre aux débris d'entrer dans la pompe et causer une obstruction ou des dommages à la pompe.
10. Si le filtre est endommagé ou trop sale pour être nettoyé, il doit être remplacé.
11. Pour réinstaller le filtre, le réinstaller soigneusement sur la base du filtre au bas du réservoir et le tourner lentement jusqu'à ce que les languettes de verrouillage s'alignent avec les rainures du filtre. Le filtre descendra d'approximativement 1/8 pouce lorsque ceci ce produit.
12. Pousser le filtre jusqu'en bas, environ un autre 1/4 de pouce, ensuite tourner de 1/8 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il cesse de tourner.

Processus d'installation et de retrait du filtre

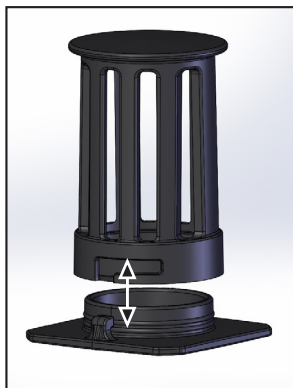


Figure 1

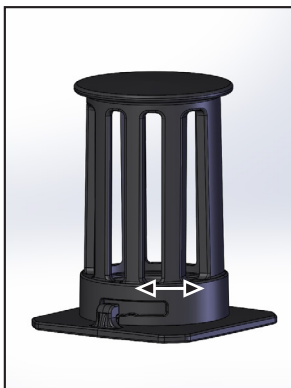


Figure 2

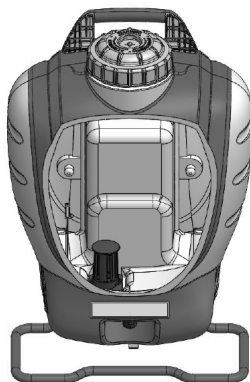


Figure 1 : Aligner les rainures du filtre aux languettes de la base.

Figure 2 : Faire tourner le filtre de 1/8 de tour pour verrouiller/déverrouiller.

Installation du harnais

1. Pour chaque côté, retirez les petits pinces en plastique de deux boucles de sangle d'épaule et du fil de chaque boucle à travers les fentes dans le haut de la poignée de transport. Remplacez les pinces à travers les boucles et tirez bien la sangle retenant les deux bandoulières en place. **(Voir la Figure 1)**
2. Pour installer l'extrémité inférieure des sangles, retirez la sangle de la partie supérieure des boucles et placez autour de la marche en commençant en dessous. **(Voir la Figure 2)**
3. Enroulez la sangle à travers la première section de la boucle. **(Voir la Figure 3)**
4. Enroulez ensuite la sangle à travers l'autre section de la boucle et resserrez. **(Voir la Figure 4).** Ajustez les sangles d'épaules et la longueur pour un ajustement confortable.



Figure 1



Figure 2

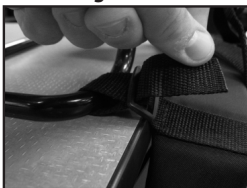


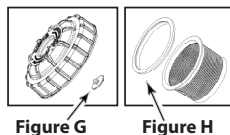
Figure 3



Figure 4

Entretien du capuchon et du panier à filtration

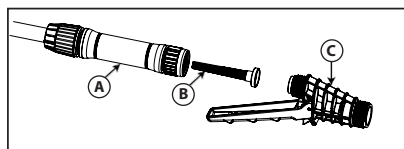
1. Vérifiez le clapet (**Voir la Figure G**) et le joint d'étanchéité du panier-filtre (**Voir La Figure H**). Assurez-vous qu'il n'y a pas de signes d'usure et que tout fonctionne correctement. Remplacez-les au besoin.



Entretien de l'arrêt

AVERTISSEMENT : Avant d'effectuer l'entretien, toujours dépressuriser le pulvérisateur en le plaçant le commutateur à la position OFF (O) et en appuyant sur le levier du pistolet jusqu'à ce tout le liquide soit écoulé.

1. Dévissez la poignée de l'assemblage d'arrêt.
2. Retirez le filtre de l'assemblage d'arrêt.
3. Nettoyez tous les débris de l'intérieur de la poignée et sur l'assemblage d'arrêt, sur le siège de la soupape ou le filtre.
4. Remontez les composants tel qu'indiqué et resserrez bien tous les raccords.



A. Poignée
B. Filtre
C. Assemblage d'arrêt.

Entretien de la Buse

AVERTISSEMENT : Avant d'effectuer l'entretien, toujours dépressuriser le pulvérisateur en le plaçant le commutateur à la position OFF (O) et en appuyant sur le levier du pistolet jusqu'à ce tout le liquide soit écoulé.

1. Si la buse se bloque, retirez et démontez-la.
2. Nettoyer les ouvertures de toute obstruction ou résidus. Ne pas utiliser d'outils pointus qui pourraient égratigner ou endommager la buse, affectant ainsi le jet.

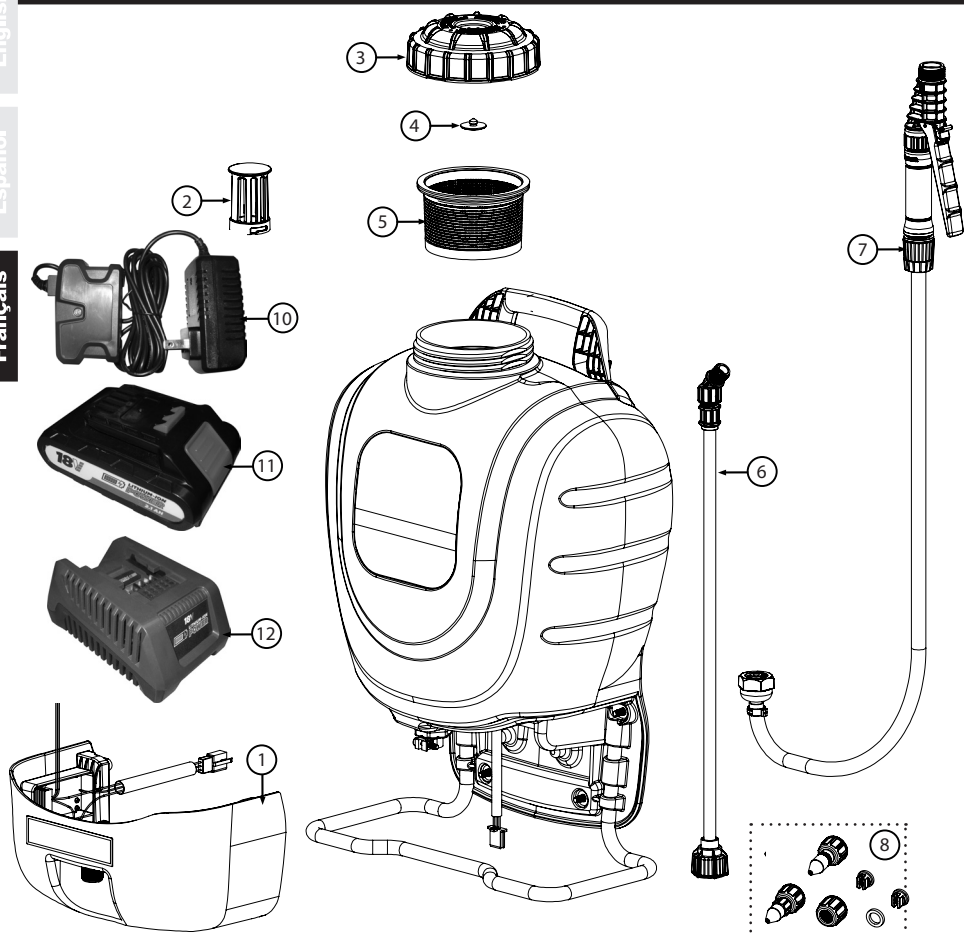
DÉPANNAGE

PROBLÈME	CHERCHER LA	SOLUTION
Le pulvérisateur ne s'allume pas (aucun bourdonnement de la pompe).	1. La batterie est bien installée. Voir <i>Installer la batterie</i>. 2. La batterie est chargée. Vérifier l'état de la batterie. Vérifier l'indicateur de charge de la batterie.. 3. Le commutateur est à la position ON (I). 4. La batterie est endommagée, surchauffée ou non fonctionnelle? Effectuer une inspection visuelle de la batterie pour tout dommage. Utiliser le chargeur pour diagnostiquer tout problème de batterie. Voir <i>Chargement de la batterie</i>. 5. Le boyau est déjà pressurisé et le pompe s'est éteinte automatiquement.	1. Insérer la batterie correctement. 2. Charger la batterie au besoin. Voir <i>Chargement de la batterie</i>. 3. Mettre le commutateur à la position ON (I). Voir <i>Allumage et pulvérisation</i>. 4. Remplacer la batterie si elle est abimée ou non fonctionnelle. Permettre à la batterie de se refroidir si elle est surchauffée. 5. Appuyer sur le levier du pistolet pour vérifier si le pulvérisateur commence à pulvériser et que la pompe s'allume.
Le pulvérisateur s'allume (son de bourdonnement de la pompe) mais ne pulvérise pas.	1. Le réservoir ne contient pas de liquide. 2. Le pistolet est obstrué. 3. La buse est obstruée. 4. La pompe n'est pas amorcée.	1. Ajouter du liquide au réservoir. Voir <i>Remplissage du pulvérisateur</i>. 2. Nettoyer le pistolet. Voir <i>Entretien du pistolet</i>. 3. Nettoyer la buse. Voir <i>Entretien de la buse</i>. 4. Permettre à la pompe de s'amorcer (jusqu'à 30 secondes).
Le pulvérisateur s'allume mais ne pulvérise qu'à faible débit.	1. Le pistolet est obstrué. 2. La buse est obstruée. 3. La pompe n'est pas amorcée.	1. Nettoyer le pistolet. Voir <i>Entretien du pistolet</i>. 2. Nettoyer la buse. Voir <i>Entretien de la buse</i>. 3. Permettre à la pompe de s'amorcer (jusqu'à 30 secondes).
La pompe ne s'amorce pas complètement.	1. Le niveau de liquide dans le réservoir est bas. 2. Le liquide avait été épuisé dans la pompe avant le remplissage du réservoir. 3. L'accumulation de résidus chimiques dans le réservoir (probablement aussi dans la pompe) en raison d'un nettoyage incorrect ou inadéquat. 4. Le filtre interne du réservoir n'est pas bien installé, manquant ou endommagé, permettant ainsi aux débris d'entrer dans la pompe.	1. Ajouter du liquide au réservoir. Voir <i>Remplissage du pulvérisateur</i>. 2. Placer le pulvérisateur en position OFF (O). Appuyer sur le levier du pistolet jusqu'à ce que toute la pression soit libérée. Mettre le commutateur à la position ON. (I) 3. Nettoyer le pulvérisateur. Voir <i>Nettoyage et entreposage</i>. Si nécessaire, répéter avec de l'eau tiède et un mélange de détergent doux, en laissant le mélange dans la pompe jusqu'à 60 minutes avant de rincer. Remplacer la pompe au besoin. 4. Nettoyer le pulvérisateur. Voir <i>Nettoyage et entreposage</i>. Si nécessaire, répéter avec de l'eau tiède et un mélange de détergent doux, en laissant le mélange dans la pompe jusqu'à 60 minutes avant de rincer. Remplacer la pompe au besoin.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CHERCHER LA	SOLUTION
Le boyau fuit au joint du réservoir.	1. Boyau craqué, boursoufflé ou défectueux. 2. Raccord endommagé.	1. Remplacer le mécanisme de pistolet. 2. Remplacer le mécanisme de pistolet.
Le boyau fuit à l'arrêt.	1. Boyau fissuré, gonflé ou défectueux. 2. Raccord endommagé.	1. Remplacer le mécanisme de pistolet. 2. Remplacer le mécanisme de pistolet.
Nozzle drips when Shut-off Lever is released.	1. Dirt or debris in Shut-off. 2. Damaged O-Ring or Seal in Shut-off.	1. Nettoyez l'arrêt. 2. Remplacer le mécanisme de pistolet.
Fuite au bout de la buse.	1. Joint plat manquant. 2. Joint plat endommagé.	1. Installer le joint plat derrière le bout de la buse. Voir <i>Assembler l'extension, le pistolet, la buse et l'optimiseur de pulvérisation</i> . 2. Remplacer le joint plat.
Jet de pulvérisation irrégulier.	1. Buse partiellement obstruée. 2. Buse endommagée.	1. Nettoyer la buse. Voir <i>Entretien de la buse</i> . 2. Remplacer la buse.
La batterie ne charge pas.	1. Aucune lumière illuminée sur le chargeur (n'est pas branché à la prise de courant). 2. Aucune lumière illuminée sur le chargeur (branché à la prise de courant). 3. Aucune lumière illuminée sur le chargeur (branché à la prise de courant, la prise fonctionne). 4. Lumière rouge illuminée sur le chargeur, aucune lumière verte (le chargeur ne reconnaît pas la batterie). 5. Lumière rouge clignote sans arrêt sur le chargeur (la température de la batterie est trop élevée pour un chargement sécuritaire). 6. Les lumières rouge et verte clignotent en alternant sur le chargeur (la batterie ne peut être chargée).	1. Brancher le chargeur dans la prise. 2. Vérifier que la prise fonctionne. 3. Remplacer le chargeur. 4. Remplacer la batterie. 5. Permettre à la batterie de refroidir. 6. Remplacer la batterie.

TROUSSES, PIÈCES ET ACCESSOIRES



N° DE CLÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	184304	UNITÉ DE POMPE, S2E
2	183418	FILTRE INTERNE
3	182062	CAPUCHON, RÉSERVOIR, SS1
4	171015V	CLAPET ANTI-RETOUR, VITON, CA
5	181564	ASSEMBLAGE DU PANIER DE FILTRAGE
6	182112	ASSEMBLAGE DE LA TIGE, 21", PP, SMII
7	183176	ASSEMBLAGE DU BOYAU ET DU PISTOLET, S2, SMII
8	184318	ENSEMBLE DE BUSES EN LAITON, SMII
9	183420	HARNAIS, S2E
10	183417	CHARGEUR, US, ION-LI, 18V, LENT
11a	183411	BLOC-BATTERIE, ION-LI, 18V, 2.1AH, NOIR
11b	183412	BLOC-BATTERIE, ION-LI, 18V, 4.2AH, GRIS/NOIR
12	183416	CHARGEUR, US, ION-LI, 18V, RAPIDE



THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.

**LES TROUSSES DE SERVICE, PIÈCES ET ACCESSOIRES SONT DISPONIBLES
EN CONTACTANT**

Lesco, Inc.

Lundi au vendredi, 8 h à 17 h, HNE

Sans frais : 1.800.347.4272

ou

Accès en ligne à : www.Lesco.com